

par Jean-Paul Gagné

Manic V, une des plus prestigieuses réalisations d'une société d'Etat.

Le Soleil, Claude Tessier

## Les sociétés d'Etat sont-elles mal utilisées?

S'il faut en croire le programme du Parti québécois, les recommandations du rapport Tetley sur les investissements étrangers, le rapport Descôteaux-Vézina sur une politique économique québécoise et maintenant le rapport Fournier sur les sociétés d'Etat, ces dernières seront appelées à jouer un rôle plus important au cours des prochaines années.

Les sociétés d'Etat ont en effet déjà fait l'objet de nombreuses analyses et de nombreux commentaires par certains dirigeants du nouveau gouvernement; présentement, un comité gouvernemental se penche sur la façon de les encadrer davantage et d'accroître leur contribution au développement économique du Québec.

La dernière étude réalisée sur le sujet est celle d'un professeur de l'Université du Québec à Montréal, M. Pierre Fournier, pour le compte de l'Office de planification et de développement du Québec. Elle n'a pas encore été rendue publique. LE SOLEIL en a toutefois obtenu une copie avant sa publication officielle d'ici quelques semaines.

Cette étude qui comporte 130 pages, est à la fois une sorte de bilan d'un certain nombre d'entreprises publiques et une synthèse des travaux effectués précédemment sur l'importance et le potentiel des sociétés d'Etat et des idées avancées par le Parti québécois.

Pierre Fournier reproche aux sociétés d'Etat leur passivité et leur manque d'agressivité. Le blâme ne s'adresse pas toujours à elles seules, mais le plus souvent au gouvernement qui n'a pas suffisamment cherché à les encadrer, à coordonner leur action, à les utiliser pleinement, à les doter de budgets suffisants, etc...

L'auteur propose de rejeter l'idée de créer une "Société de gestion des entreprises publiques et industrielles" (rapport Descôteaux-Vézina) et plutôt de mettre sur pied une "Direction générale au sein du super-ministère de l'Economie qu'envisage le programme du Parti québécois". Notons en passant que le ministère de l'Industrie et du Commerce vient tout juste de se donner un sous-ministre adjoint responsable des sociétés d'Etat se rapportant au MIC en la personne de M. Jacques Clermont.

La plupart des commentaires et des recommandations du professeur Fournier concernent directement les sociétés étudiées, soit la Caisse de dépôt et placement, la Société générale de financement, la Société de développement industriel du Québec, SIDBEC, l'Hydro-Québec, la Société de développement de la baie James, la SOQUEM et la SOQUIP.

Comme l'essentiel de l'analyse et des recommandations concernant la Caisse de dépôt et placement font l'objet d'un article spécial à la page une, nous nous attarderons principalement ici aux autres sociétés.



**Société générale de financement du Québec**

Pierre Fournier estime que, depuis 1973, la SGF s'acquitte bien de son mandat, mais qu'elle devrait bénéficier d'un appui financier plus important puisqu'elle pourrait rendre rentable une mise de fonds plus importante et qu'elle devrait se montrer plus agressive dans la prospection et l'initiation de projets industriels.

En outre, le professeur Fournier déplore que dans ses associations avec ses partenaires privés, telle la B.C. Forest Products dans le projet Donohue-Saint-Félicien, la SGF n'a pas toujours su convaincre son partenaire de mieux servir les intérêts québécois. Par exemple, la "B.C. Forest Products a refusé toute politique d'achat qui aurait augmenté les coûts de l'entreprise", si bien que l'équipement a été en bonne partie acheté en Ontario.

Le gouvernement québécois devrait donc définir plus clairement les objectifs et les priorités de la SGF et identifier les secteurs où il paraît essentiel d'assurer une présence québécoise.

Le professeur de l'UQUAM dénonce le complexe de certains administrateurs de sociétés d'Etat en regard de l'entreprise privée, complexe selon lequel il n'apparaît pas normal pour une société d'Etat de concurrencer le secteur privé et d'être aussi rentable que lui.

Dénonçant certaines déclarations d'au moins un dirigeant de la SGF à l'effet que cette dernière devrait se débarrasser de filiales rentables, l'auteur estime que la SGF devrait au contraire "se servir des profits générés par ses entreprises pour développer des activités dans d'autres secteurs".

Enfin, Pierre Fournier souhaite une meilleure coordination entre la SGF, la Société de développement industriel et la Caisse de dépôt, lesquelles jouent toutes un rôle au niveau du financement des entreprises privées et peuvent toutes y prendre des participations.



**Société de développement industriel du Québec**

Se réjouissant du "virage nationaliste" pris en 1973 sous l'impulsion de M. Lucien Saulnier et qui s'est notamment traduit par un plus grand souci pour l'intégration des sociétés étrangères en exigeant d'elles des garanties au sujet des achats faits au Québec, de la recherche faite au Québec, de l'embauche de diplômés québécois, etc., Pierre Fournier estime toutefois qu'il est difficile pour l'instant d'en mesurer véritablement l'impact.

"Les résultats globaux de la SDI apparaissent conformes aux objectifs", mais l'auteur croit que, même si la société a cherché à accorder la priorité aux secteurs les plus susceptibles de transformer la structure industrielle, "les effets d'entraînement semblent difficiles à mesurer".

Le développement régional et la création d'emplois par la SDI sont apparus comme des objectifs "secondaires" aux yeux du professeur de l'UQUAM.

Il reproche à la SDI de manquer d'agressivité dans la poursuite des objectifs économiques qui lui ont été fixés et croit qu'elle "pourrait jouer un rôle plus actif". La SDI ne manque pas de fonds, mais de projets. "Elle devrait initier elle-même certains projets comme par exemple provoquer des rapproche-

ments entre certaines entreprises." Elle pourrait jouer le "rôle de promoteur et de vendeur" au lieu d'attendre des clients.

Comme il semble y avoir des perspectives intéressantes du côté de la distribution, et que ce secteur se prête bien à la promotion de l'achat chez nous, l'auteur du rapport suggère d'amender la charte de la SDI pour lui permettre de jouer un rôle dans ce domaine.

Enfin, Pierre Fournier estime qu'elle devrait s'impliquer davantage au niveau du capital-actions des entreprises surtout les multinationales, ce qui est un moyen de favoriser leur intégration.



Le professeur Pierre Fournier qualifie de "performance exceptionnelle" les cinq découvertes minières faites en dix ans par la SOQUEM et le degré de rentabilité qu'elle a déjà atteint.

En conséquence, il ne s'explique pas pourquoi le gouvernement n'a pas mis davantage sur elle pour accroître encore davantage l'exploration, et "s'assurer que le degré de contrôle qu'exerce la SOQUEM sur les différents projets conjoints est proportionnel à la mise de fonds qu'elle effectue". (Le programme du PQ propose d'ailleurs d'accroître les ressources de la SOQUEM).

L'impact de la SOQUEM sur la structure de l'industrie minière a été "très secondaire", estime l'universitaire, principalement parce que la société d'Etat n'a pas été capable de s'associer des partenaires autochtones solides et sérieux.

En conséquence, Pierre Fournier suggère au gouvernement d'accroître le capital-actions de la SOQUEM pour que celle-ci "privilégie encore davantage l'exploitation, qui représente la phase la plus rentable de l'industrie minière".



La SOQUIP est vue par le professeur Fournier comme étant la société d'Etat qui a été la plus victime des tergiversations, de l'indécision et du désintéressement de son actionnaire, le gouvernement.

L'auteur estime que le gouvernement a eu tort de bloquer plusieurs projets de SOQUIP, dont celui d'investir dans le raffinage et la distribution au début des années 1970, suite à des pressions de l'entreprise privée.

L'auteur fait siennes les propositions déjà avancées par l'économiste André Marier à l'effet de se servir de SOQUIP pour étendre la distribution du gaz au Québec en nationalisant Gaz métropolitain et pour permettre à l'Etat d'entrer dans le raffinage et la distribution des hydrocarbures en prenant une participation dans Golden Eagle.

Il estime qu'on devrait accroître le rôle de la SOQUIP dans l'exploration à l'extérieur du Québec où les chances de découverte semblent plus grandes.



**SIDBEC**

Le professeur déplore la non-rentabilité de SIDBEC, mais ne se risque pas à jeter le blâme sur quiconque. Il regrette le fait que SIDBEC ait un comportement de société secrète, et demande qu'elle soit plus transparente. Ce constat vaut également pour d'autres sociétés, telles la Caisse de dépôt et l'Hydro-Québec.

Pierre Fournier estime que SIDBEC devra compléter son intégration en aval, c'est-à-dire susciter l'implantation d'un nombre significatif d'entreprises consommatrices d'acier ou bien faire elle-même l'intégration en "créant des filiales dans les domaines de la fabrication métallique".



**Hydro-Québec**

En ce qui concerne l'Hydro-Québec, Pierre Fournier endosse une proposition déjà faite dans le rapport Descôteaux-Vézina de restructurer l'Hydro-Québec pour y distinguer trois entités distinctes: une entreprise de distribution, une entreprise d'ingénierie et de construction et une entreprise de fabrication d'appareils et de matériel électriques.

L'auteur demande aussi un meilleur contrôle gouvernemental sur la société d'Etat et une meilleure harmonisation des politiques de l'Hydro avec celles du gouvernement.

Enfin, relativement à la baie James, l'auteur dit mal s'expliquer pourquoi des sociétés d'Etat comme la SOQUEM, la SOQUIP et Rexfor ne peuvent pas, en vertu de la loi de la baie James, être majoritaires lorsqu'elles s'associent avec la SDBJ ou l'entreprise privée sur le territoire concédé à la Société de développement de la baie James.

Bref, l'idée générale qui se dégage de l'étude du professeur Pierre Fournier, c'est que les sociétés d'Etat québécoises ne sont pas pleinement utilisées par le gouvernement québécois.

En parallèle à un rôle accru des sociétés, l'auteur suggère que l'Etat resserre son contrôle sur elles et que pour y arriver celui-ci se dote des compétences nécessaires. Par exemple, c'est un secret de polichinelle que l'Hydro possède des compétences tellement supérieures à celles des fonctionnaires superviseurs que les relations ne sont pas bonnes, les fonctionnaires étant incapables de suivre les dossiers d'égal à égal".

# Les députés ayant parlé tout l'été...

Vous avez pris des vacances. Au Québec, si vous avez suivi les sages conseils du ministère du Tourisme. Dans le Maine ou dans le Mass., si vous avez fait comme le premier ministre et ses amis. Ou, si vous êtes un émule du ministre des Finances, en Colombie (la vraie, celle d'en bas, pas celle d'au-delà des Rocheuses) ou dans quelque autre contrée exotique.

Sinon, vous avez essayé d'en prendre à Balconville, en oubliant les nouvelles et les journaux, en cessant de vous tourner sur le sort de la nation et de la nébuleuse réciprocité interprovinciale, en écoutant la radio "pop" avec vos enfants.

L'heure de la rentrée sonne déjà. Il faut faire les emplettes scolaires, le tri du linge d'automne, astiquer les doubles fenêtres, vérifier les dates d'inscription aux cours et au hockey, reprendre le fil à peine interrompu par un été trop court, comme tous les autres. Pour vous remettre dans le bain, vous reprenez l'écoute du téléjournal, vous feuilletez négligemment la pile de journaux jaunés dans l'entrée. Et c'est là que ça vous saute au visage.

Alors que l'Opposition multiplie les amendements au projet de charte linguistique, le gouvernement s'apprête à appliquer le bailloin, lisez-vous en manchette d'un fort sérieux journal du matin. Vous vous dites: ce n'est pas vrai, le reporter se trompe sans doute, il y a méprise; ou alors, c'est un exemplaire de la mi-juillet et non de la mi-août. Pourtant, le lendemain, la manchette se fait plus précise: le leader parlementaire du gouvernement, Robert Burns, négocie avec les leaders de l'Opposition: ou vous adoptez la charte d'ici la fin du mois, ou nous suspendons les règles ordinaires de procédures et nous appliquons le bailloin. Pas possible, dirait le Père Pexex.

## Les bouchées doubles

Pourtant, la radio et la télé confirment: le gouvernement présente une motion lui permettant de faire siéger l'Assemblée nationale sans interruption, jour et nuit s'il le faut, tous les jours de la semaine, sauf le dimanche, lui permettant également de suspendre plusieurs privilèges des députés. Et pour-quoi? Pour faire adopter avant la Fête du travail le grand oeuvre du Dr Camille Laurin.

Vous n'en revenez pas. Un éclair traverse votre esprit: comme tous ceux qui le peuvent, les honorables représentants du peuple ont décidé de faire relâche pendant quelques semaines et de vivre quelques jours avec leur famille, à Percé (s'ils sont obéissants), à Cape

chose faite, et le projet de loi 2 a dû être approuvé avec allégresse par le représentant de Sa Majesté. Vérifions. Malheur de malheur! Il n'en est rien.

Bon. C'est donc que le retour de la prospérité économique est assuré et que des mesures énergiques ont fait leur effet? Vous écarquillez les yeux en lisant, toujours dans le très sérieux journal du matin, que le taux de chômage au Québec atteint un nouveau sommet et a grimpé à 10,3 pour cent. Pas possible! Québec fera de nouveaux efforts, annonce le premier ministre, de retour lui aussi, mais il compte d'abord sur le gouvernement fédéral. Surprenant, très surprenant! Mais enfin!

## Dans un mois... ou plus

Qu'en est-il des amendements au code du travail et du projet de loi antigrévistes de grève, ou alors du nouveau régime d'assurance-automobile, de la loi concernant les handicapés ou la protection de la jeunesse? Hélas, ils attendent sagement leur tour dans la file d'attente. Le train... législatif passera bien un mois ou l'autre.

Tiens, voici deux bonnes nouvelles: les médicaments seront dorénavant gratuits pour toutes les personnes âgées de 65 ans et plus, et le régime de rentes du Québec a été expurgé de plusieurs injustices. D'autre part, la sidérurgie d'Etat, Sidbec, s'est fait attribuer d'importants fonds supplémentaires. Ces mesures n'ont pas eu le retentissement qu'elles méritent et le premier ministre s'en est justement plaint à ses amis de la presse.

Vous êtes sur le point de lui donner raison quand vous vous avisez que durant toutes ces semaines, ces mois mêmes, c'est le sort de la langue française qui a grugé

presque toutes les énergies. Le temps, les ressources intellectuelles et humaines. Dans ce déluge de paroles... verbales, comme dirait l'humoriste, quelques bons mots lus au passage vous trottent dans l'esprit: la stratégie du gouvernement fait penser à un serpent qui se mord la queue; cette Assemblée doit être délibérante, et non délirante. Leur auteur doit savoir de quoi il en retourne puisqu'il est vice-président de cette docte Assemblée et qu'il a nom Jean-Guy Cardinal.

## Plus ça change...

Puis, lentement, vous vous rendez compte que le gouvernement a dû réviser sa stratégie et recourir, comme ses prédécesseurs libéraux tant vilipendés, au règlement de clôture des débats, au bailloin, à la guillotine, au couperet. C'est à son tour à se faire vouer à tous les diables, l'Opposition n'ayant qu'à sortir des tiroirs les couplets enflammés des Burns, Charron, Laurin, Léger, Bédard, Lessard.

Mais vous constatez aussi qu'aujourd'hui, comme il y a trois ou cinq ans, l'Opposition a couru après ce qui lui arrive en faisant une lutte à outrance, ce qu'en jargon parlementaire on appelle un filibuster, en utilisant à fond toutes les arguties procédurières, en tirant le temps et les débats comme de la tire...

Vous vous dites que plus ça change, plus c'est pareil, ce qui vous rend morose. Poussant un peu plus loin, vous estimez que, puisque le gouvernement du Parti québécois adore ce qu'il brûlait hier, et l'inverse pour l'Opposition, il y a quelque chose qui ne tourne pas rond quelque part, ou, comme dirait Hamlet, "something is rotteh..."

Mais il faut ranger le matériel de pêche et vous devez ajourner là-dessus vos profondes et sombres réflexions sur la démocratie à la québécoise...



"Je n'ai pas eu de vacances, c'est vrai. Mais, je me suis quand même payé une partie de balle-molle contre les journalistes..."



gilles lesage

Cod (s'ils sont indépendants) ou en Colombie s'ils brassent de grosses affaires. Cette fois, nerveusement, vous mettez vos journaux en ordre pour vérifier. Désastre! Non seulement ils n'ont pas ajourné, mais ils ont déjà mis les bouchées doubles, en siégeant exceptionnellement le lundi et le samedi.

Bon. C'est donc qu'ils ont laissé de côté cette charte de malheur — probablement pour permettre à René Lévesque de venir à bout de ses tiraillements — pour passer à des choses tout aussi importantes et d'ailleurs annoncées dans le discours inaugural du début de mars. Par exemple, l'abolition des caisses électorales secrètes, c'est sûrement

# "Homme possédé d'un idéal national"

**Le premier ministre québécois, M. René Lévesque, aura 55 ans mercredi prochain. Nous avons pensé que l'occasion était appropriée pour vous présenter une analyse du portrait qu'en a fait un journaliste de langue anglaise, Peter Desbarats.**

par Réjean Lacombe

Au moment où Peter Desbarats accoucha, en 1976 de son livre "René, A Canadian in Search of a Country", il ne se doutait pas qu'un an plus tard son livre allait devenir un "best-seller", non seulement au Québec mais aussi et surtout au Canada anglais.

En fait, les résultats de l'élection du 15 novembre dernier ont eu pour effet de provoquer à la fois inquiétude et euphorie, satisfaction et mécontentement. Toutefois, à travers cet amalgame de réactions diverses, un sentiment presque unanime s'est manifesté: Qui est René Lévesque? Le livre de Desbarats, journaliste de carrière allait donc fournir l'explication claire, logique, honnête et même lucide à l'intrigue qui se nouait autour de ce personnage qui, depuis près de vingt ans, est devenu une sorte d'incarnation du Québec que l'auteur définit comme étant "un homme possédé d'un idéal national".

Que l'on soit thuriféraire ou antagoniste de l'actuel premier ministre du Québec, cela n'importe guère. Chacun y puisera matière à satisfaction à la lecture de ce livre. Cependant, le succès de librairie du livre de Desbarats, dont la traduction a été assurée par Robert Guy Scully, journaliste québécois, laisse clairement entendre que personne n'est indifférent devant cette "bête politique" qu'est René Lévesque.

Mais, "René Lévesque ou le projet inachevé" ne doit pas être considéré uniquement comme étant une biographie du chef du gouvernement québécois. C'est davantage et surtout une vaste fresque politique et sociale du Québec à la lumière des agissements de celui qui a été successivement journaliste, ministre sous le gouvernement Lesage, président-fondateur d'un parti politique et premier ministre.

On a beaucoup écrit sur Lévesque. Trop peut-être. Ce foisonnement aura ainsi permis à quelques auteurs de brosser rapidement et superficiellement de mielleuse monographie. Mais, heureusement, Desbarats a évité la facilité. Il est allé au-delà de la louange généreuse et facile en écrivant ce livre dans un style journalistique impeccable. Il a habilement cerné la force et les faiblesses de Lévesque. Et, du même souffle, il a scruté, disséqué et expliqué l'évolution du Québec depuis le début de la décennie 1960.

Evolution qui s'apparente, il va sans dire, à celle de Lévesque.

En fait, le "René Lévesque" de Desbarats doit être considéré comme étant beaucoup plus qu'une simple biographie. Ce livre est à lui seul une trame importante de l'histoire du Québec que Desbarats aura mis trois ans à écrire. Dans cette optique, il devient une source de renseignements inépuisables.

## Des anecdotes

Le chef du gouvernement québécois avait indiqué lors du lancement officiel du livre de Desbarats dans le cadre du Salon international du livre de Québec, qu'il n'avait pas lieu de mettre en doute l'exactitude des faits puisque lui-même les avait vérifiés avant la publication du livre sans toutefois modifier d'un iota les écrits de l'auteur.

Puisque nous sommes au chapitre des anecdotes, il est intéressant de découvrir les raisons qui ont mené l'auteur à ne pas utiliser la

traduction intégrale du titre du livre. On s'en doutera un peu, il y a du René Lévesque là-dessous. C'est d'ailleurs lui-même qui a avoué qu'initialement la version française devait porter le titre: "René ou un Canadien à la recherche d'un pays". "Si vous faites cela, aurait dit M. Lévesque, je vous dénonce". On a alors songé à un autre projet de titre. "René Lévesque ou le rêve inachevé", pensait-on allait plaire davantage au président du Parti québécois. "Etes-vous fous, se serait exclamé Lévesque. Ce n'est pas un rêve, c'est une réalité". Bon prince, l'auteur opta finalement, avec l'accord de M. Lévesque, pour "le projet inachevé".

Quoi qu'il soit, il faut retenir à la lecture du livre de Desbarats que cette fresque politique et sociale a été écrite avant l'élection du 15 novembre. Nul doute que l'auteur aurait modifié substantiellement certains passages du livre à la lumière du résultat de ces élections.

Ainsi, Desbarats doit se contenter de prophétiser certains événements qui aujourd'hui deviennent une quasi réalité. On en veut pour toute preuve ce bref passage où il indique que "l'idée que René Lévesque pourrait négocier l'avenir du Canada avec Pierre Trudeau se situe trop avant dans l'avenir pour n'être autre chose qu'une folle spéculation: mais comme cette perspective est riche!"

Dans la même foulée, Desbarats, sans mettre en doute l'attachement de Lévesque à conduire le Québec vers son indépendance, semble enclin à croire, ou du moins à laisser croire, que cette idée de l'indépendance véhiculée par le PQ, n'est au fond qu'un moyen pour arriver à négocier un nouveau système fédératif.

"Au printemps 1976, raconte Desbarats, certains remarquèrent un curieux parallèle entre la situation au Québec et celle qui prévalait en Italie où, à l'élection généra-

le, un leader communiste sympathique et expérimenté avait failli, pour la première fois, mener les siens à une participation au pouvoir. Comme les péquistes, les communistes semblaient avoir presque oublié leur philosophie de base, faisant campagne avec les promesses de bonne administration. C'est nettement vers une tactique "italienne" que se dirige le PQ, sur le plan électoral: les indépendantistes au pouvoir, mais pas nécessairement l'indépendance".

L'avenir évidemment apportera une réponse à ces constatations. Et, comme l'indique Desbarats, nous croyons que "même pour les historiens, qui connaîtront plus tard le déroulement d'événements que nous ignorons encore, la tâche de juger définitivement ce mouvement et la contribution de Lévesque au Québec sera une tâche complexe".

## Lévesque et Trudeau

Mais nonobstant ce prophétisme, il est également intéressant de lire le parallèle que brosse l'auteur entre MM. Lévesque et Trudeau. D'autant plus captivant puisque ce sont les deux seuls hommes politiques des années 1960 qui sont encore en selle. Desbarats rappelle ainsi les "interminables" discussions hebdomadaires entre MM. Trudeau, Lévesque, Marchand, Gérard Pelletier alors rédacteur en chef de La Presse.

A cet égard, comme pour mieux indiquer la vigueur des discussions, Desbarats rapporte une déclaration de M. Trudeau qui disait qu'il n'existait pas d'ordre du jour de ces rencontres, "seulement le désordre de la nuit". C'était à l'époque de la nationalisation de l'électricité...

Mais, Desbarats ne se contente pas uniquement d'expliquer les divergences de vue de ces deux hommes politiques au chapitre du nationalisme québécois. Il navigue au-delà de ces constatations et pose par le fait même un diagnostic fort équilibré sur MM. Lévesque et Trudeau.

"Il (Lévesque) est maintenant en politique depuis seize ans, écrit Desbarats. Sa carrière a débuté cinq ans avant que Pierre Trudeau, Jean Marchand et Gérard Pelletier n'entrent en politique. Marchand et Pelletier ont maintenant donné tout ce qu'ils avaient à donner. Des trois "colombes" québécoises qui vinrent à Ottawa en 1965, le premier ministre Trudeau seul reste puissant et à un moment décisif de sa propre carrière. Lévesque a plus d'années de vie politique que Trudeau, mais c'est Lévesque qui semble maintenant porter d'un germe de vie politique renouvelé et qui se révélera peut-être le Canadien apte à compléter l'oeuvre que les quatre hommes entreprirent au début de la décennie soixante".

"Lévesque, l'homme politique

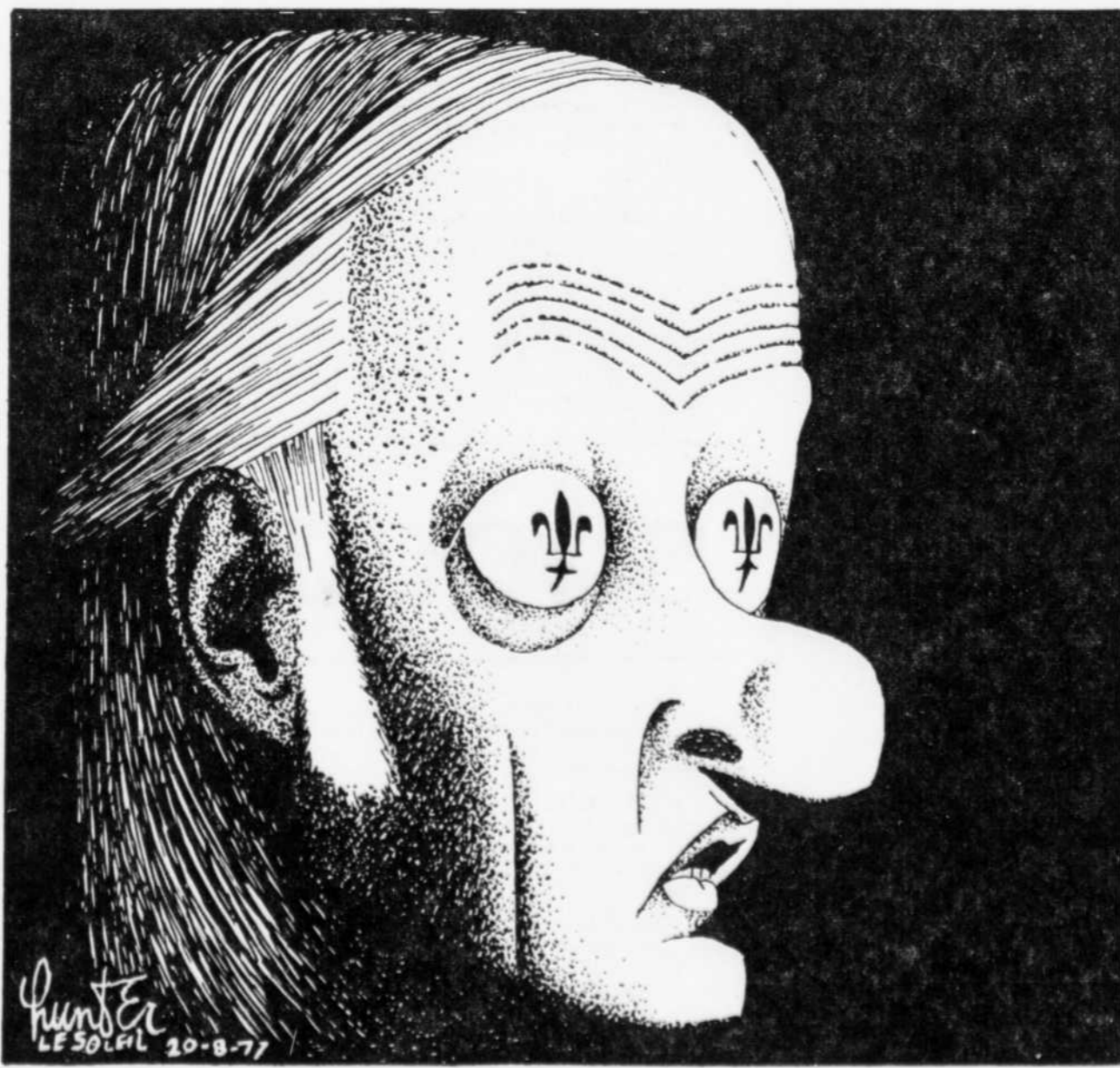


dynamique, sondant les limites de ses nouvelles capacités. Trudeau, l'intellectuel distant, encore délesté des préoccupations de tactique politique. Aujourd'hui, le premier ministre (Trudeau) est devenu le plus calculateur des politiciens, méfiant et soupçonneux. C'est Lévesque qui pousse jusqu'aux frontières de nouveaux territoires politiques".

Le jugement est sans l'ombre d'un doute sévère. Mais, force nous est donnée de constater qu'il est d'une implacable lucidité. Maintenant, les deux hommes sont face à face. L'avenir nous dira lequel de ces deux "chênes" tombera le premier.

Somme toute, le livre de Desbarats est un livre utile. Il nous aide, non seulement à mieux comprendre l'évolution parfois effrénée du Québec, mais aussi à connaître l'homme et le politicien "qui a toujours abordé le leadership d'une formation politique comme un job, non comme un art ésotérique ni comme une vocation mystique. Il a été, dans ces termes-là, un artisan insolite mais utile".

En scrutant le "coeur de l'homme", Desbarats en vient à la conclusion qu'il "est fondamentalement impossible de trouver le point dans la carrière de Lévesque — ni peut-être dans son âme — où les intérêts du Québec cèdent la place à ses propres intérêts. C'est un homme possédé d'un idéal national".



Protection du public

# Me André Desgagné s'y attardera

par Anne-Marie Voisard

La nécessité "d'approfondir la notion de protection de public" vient en tête des préoccupations du nouveau président de l'Office des professions du Québec, Me André Desgagné.

En poste depuis le début du mois, Me Desgagné estime qu'il est prématuré de parler de priorités. "Je veux faire, avant, un tour approfondi du jardin".

Le nouveau président reconnaît que ce concept de protection du public est demeuré "imprécis", "fluide", bien qu'il constitue l'objectif fondamental à la base de la réforme des professions. Pourtant, c'est un concept qui conditionne tout... y compris l'épineuse question du secret sur les sanctions disciplinaires pour laquelle Me Desgagné souhaiterait le statu quo.

Exception faite de ce débat qui provoque une réaction spontanée du nouveau président parce que, explique-t-il, il y fut confronté dès

le premier jour de son entrée en fonction, Me Desgagné préfère réserver ses jugements pour plus tard.

Déjà bien au fait des dossiers et des études en cours, Me Desgagné fait confiance en l'organisme qu'il dirige pour que la lutte, que se font entre elles ou contre l'office lui-même les diverses corporations professionnelles, ne vienne pas éclipser le grand objectif de protection du public.

## Force de persuasion

Même si l'office ne détient aucun pouvoir décisionnel et que — à la manière de la Régie de la langue française — il ne peut compter que sur sa force de persuasion, Me Desgagné est convaincu qu'il est possible d'agir efficacement dans la mesure où, par la qualité de son personnel, l'office se donne suffisamment de crédibilité. Organisme intermédiaire entre le législateur et les corporations, l'office n'a pas à protéger l'intérêt de

membres; il ne prétend donc pas à un monopole. Il lui est donc plus facile d'entendre les besoins du public.

D'autre part, ce n'est certainement pas en utilisant, comme seule arme, la persuasion qu'on fracasse des vitres. Me Desgagné est conscient qu'il faudra encore du temps avant qu'on puisse parler de véritable réforme des professions. Mais, que voulez-vous, dit-il, "on est passé d'un système d'incohérence — avant, l'exclusivité du champ d'exercice s'obtenait par le lobbying — à un autre système qui veut protéger le public".

## Guerre des professions

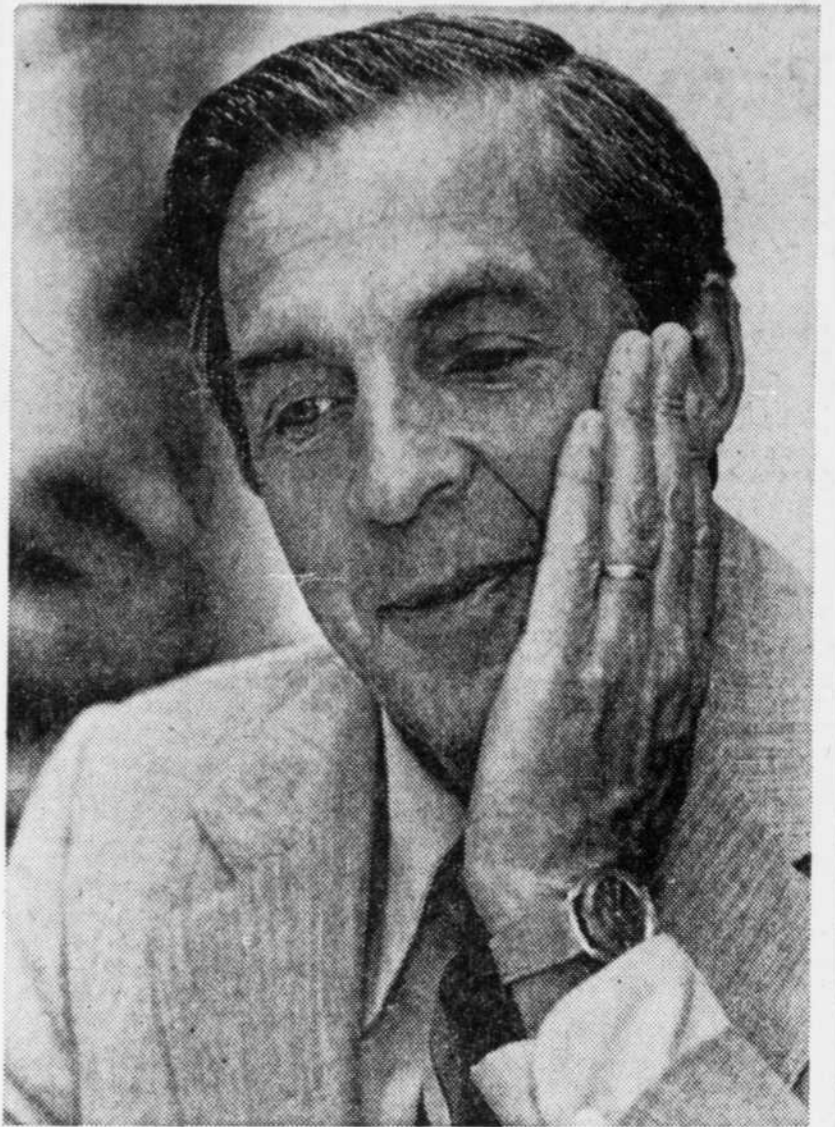
C'est donc dans cette perspective de protection du public, mais avec toutes les limites qui lui sont imposées, que Me Desgagné entend pénétrer dans le débat des professions. Il partage l'opinion de son prédécesseur, Me René Dussault, quant à "l'exclusivité du champ d'exercice qui risque de conduire,

si on le multiplie, à un cloisonnement épouvantable". Le nouveau président s'appuie sur l'argument "de la complémentarité ou de l'inter-relation entre les secteurs d'activité".

On sait que la quasi-totalité des corporations, qui ne jouissent actuellement que de l'exclusivité du titre, réclament en outre un monopole d'exercice en alléguant que c'est la seule façon pour elles de bien protéger les intérêts du public. Me Desgagné s'interroge devant cet argument des corporations. Il s'interroge également sur le problème de la délégation d'actes professionnels qui est la conséquence directe des champs d'exercice trop hermétiques. "Est-ce qu'on peut, dit-il, forcer la délégation après avoir reconnu des champs exclusifs?" Plus précisément, est-ce qu'on peut obliger les médecins à déléguer certains actes aux infirmières et ces dernières à déléguer d'autres actes aux infirmières auxiliaires?

Me Desgagné en revient encore une fois à la force de persuasion quand il est question de l'étude recommandant l'abolition de tarifs d'honoraires minimums. "On ne peut contester le sérieux du document et on n'a pas l'intention de le laisser sur les tablettes", dit-il sans savoir toutefois si les modifications qui seront apportées dans ce domaine seront conformes aux conclusions de l'étude menée par l'Office des professions.

Le nouveau président ne se formalise pas de ces lenteurs et de ces obstacles. Il considère d'ailleurs que c'est normal "parce que, dit-il, avant de modifier des comportements il y a des mentalités à changer. On chemine avec la société."



Le Soleil, Jacques Deschênes

"Je veux faire un tour approfondi du jardin."

## Desgagné: "Une synthèse de mon curriculum vitae"

A 52 ans, Me André Desgagné, C.R., qui vient tout juste d'accéder à la présidence de l'Office des professions du Québec, entrevoit ses nouvelles fonctions comme "une synthèse de mon curriculum vitae".

Il est vrai que le successeur de Me René Dussault, premier président de l'office devenu sous-ministre à la Justice, a à son crédit une carrière bien remplie.

On pourrait presque dire qu'il a touché à tout, y compris au journalisme et à la politique. Il a travaillé à l'Action catholique durant ses années d'études à l'Université Laval. Plus récemment, en 1973, il s'est présenté sous la bannière péquiste dans Dubuc. C'est le libéral, Ghislain Harvey, qui l'avait emporté.

Me Desgagné est natif de Qué-

bec. Ce sont ses fonctions de recteur fondateur de l'Université du Québec à Chicoutimi qui ont sans doute voulu qu'il fasse de la politique au Saguenay. Au moment de se porter candidat, Me Desgagné achevait son mandat de recteur et il avait déjà pris la décision, nous dit-il, de ne pas solliciter un deuxième mandat.

Quoi qu'il en soit, après sa défaite dans Dubuc, Me Desgagné ne devait pas tarder à revenir à Québec pour y reprendre la pratique privée du droit à l'étude Gagné, Letarte et Associés. Il s'occupe alors de relations de travail à titre de représentant de la partie patronale. A l'été de 1978, il se retrouve au cœur du conflit sur les services essentiels dans la région de Québec en tant que procureur patronal.

Avant de connaître ainsi les feux de l'action, Me Desgagné avait vécu des années beaucoup plus calmes en tant que professeur de droit à l'Université Laval et à l'Université de Montréal. Lui-même détenteur d'un doctorat en droit de l'Université de Paris, Me Desgagné enseignait alors au niveau du doctorat.

En regard d'un curriculum vitae aussi impressionnant, on comprendra que le nouveau président de l'Office des professions ait de la difficulté à cacher un certain agacement quand de mauvaises langues laissent entendre que son allégeance politique n'est peut-être pas tout à fait étrangère à sa nomination. En tout cas, Me Desgagné se défend bien d'être un ami personnel de René Lévesque "que j'ai", dit-il rencontré trois fois dans ma vie".



Me André Desgagné: "On chemine avec la société".

Le Soleil, Jacques Deschênes

# L'art d'embrouiller les débats...

par Vincent Lemieux

Depuis un an environ, des batailles de chiffres ont éclaté au Québec et ont retenu l'attention des spectateurs de plus en plus désabusés qui essaient d'y comprendre quelque chose. Après la bataille des sondages, en 1976, nous avons eu droit à la bataille des comptes économiques nationaux au début de 1977 et, plus récemment, à la bataille des démographes autour de la question linguistique.

Il n'y a pas si longtemps, ces batailles étaient réservées aux économistes. Des malins en étaient venus à dire qu'il y a autant de prévisions économiques qu'il y a d'économistes. D'autres, plus malins encore, ajoutaient qu'en général elles étaient toutes fausses. Puis, on s'est aperçu que les sociologues et politiciens se chamaillaient eux aussi autour de la mesure des intentions de vote, que les démographes ne prévoyaient pas de la même façon l'évolution des populations. Beaucoup de gens ne sont pas loin de penser que tous ces mesureurs, spécialistes des sciences sociales, sont ou bien incompetents, ou bien malhonnêtes.

## Mesurer quoi, par rapport à quoi?

De façon générale, les spécialistes ne sont pas incompetents. Ils savent mesurer. Mais ils ne mesurent pas toujours la même chose, et cette chose qu'ils mesurent n'est pas mise en rapport avec les mêmes phénomènes. Donnons un exemple concret, qui intéresse probablement plus de lecteurs que les batailles de démographes, d'économistes, etc. Supposons que vous voulez mesurer la performance des Expos de Montréal cette saison. Qu'allez-vous considérer? Les victoires par rapport aux défaites? La marge qui les sépare du meilleur club de leur division? Leur moyenne offensive? Leur moyenne défensive? La moyenne de points mérités accordés par les lanceurs?

Et puis, si vous voulez raffiner quelque peu vos mesures, vous avez le choix. Allez-vous comparer leur performance à celle de l'an dernier ou à celle de leur meilleure saison? Allez-vous tenir compte ou non de la performance des autres équipes de la division est de la Ligue nationale, par rapport à celle des équipes de la division ouest? Allez-vous considérer également

l'âge de l'équipe, ou encore la moyenne d'âge des joueurs, par rapport aux âges des équipes concurrentes?

Il n'est pas facile de répondre avec certitude à ces questions. Et pourtant, l'exemple choisi est beaucoup plus simple que l'économie ou la démographie québécoises. Il y a des façons reconnues de mesurer la performance d'un club de baseball, alors que les

mesures habituelles de la performance d'une économie ou d'une population sont beaucoup plus variées.

## Spécialistes malhonnêtes?

La bataille des sondages se présentait de façon plus troublante, car les maisons concurrentes prétendaient mesurer la même chose, l'intention de vote des

électeurs. Mais leurs méthodes de sélection des sujets faisant partie de l'échantillon étaient différentes. S'il y a moins de jeunes dans un échantillon que dans un autre, et que les jeunes ont très majoritairement l'intention de voter pour le Parti québécois, il n'est pas étonnant que les résultats des sondages ne concordent pas.

Reste à savoir si une des maisons de sondage ne s'arrangeait pas pour déformer l'échantillon effectif à l'avantage d'un parti. Plus généralement, les spécialistes, même s'ils sont compétents, ne seraient-ils pas malhonnêtes, choisissant de mesurer ce qui va dans le sens de leurs préférences? Pour revenir à l'exemple des Expos, vous serez portés à tenir compte de la moyenne offensive plutôt que la moyenne défensive si vous préférez les coups de bâton aux exploits défensifs, ou encore vous tiendrez compte de la moyenne d'âge des joueurs seulement si vous êtes préoccupé de l'avenir plutôt que du présent.

Etant donné qu'on peut s'y prendre de différentes façons pour mesurer un même phénomène ou deux phénomènes à peu près semblables, il est inévitable qu'un spécialiste mesure consciemment ou inconsciemment selon ses préférences.

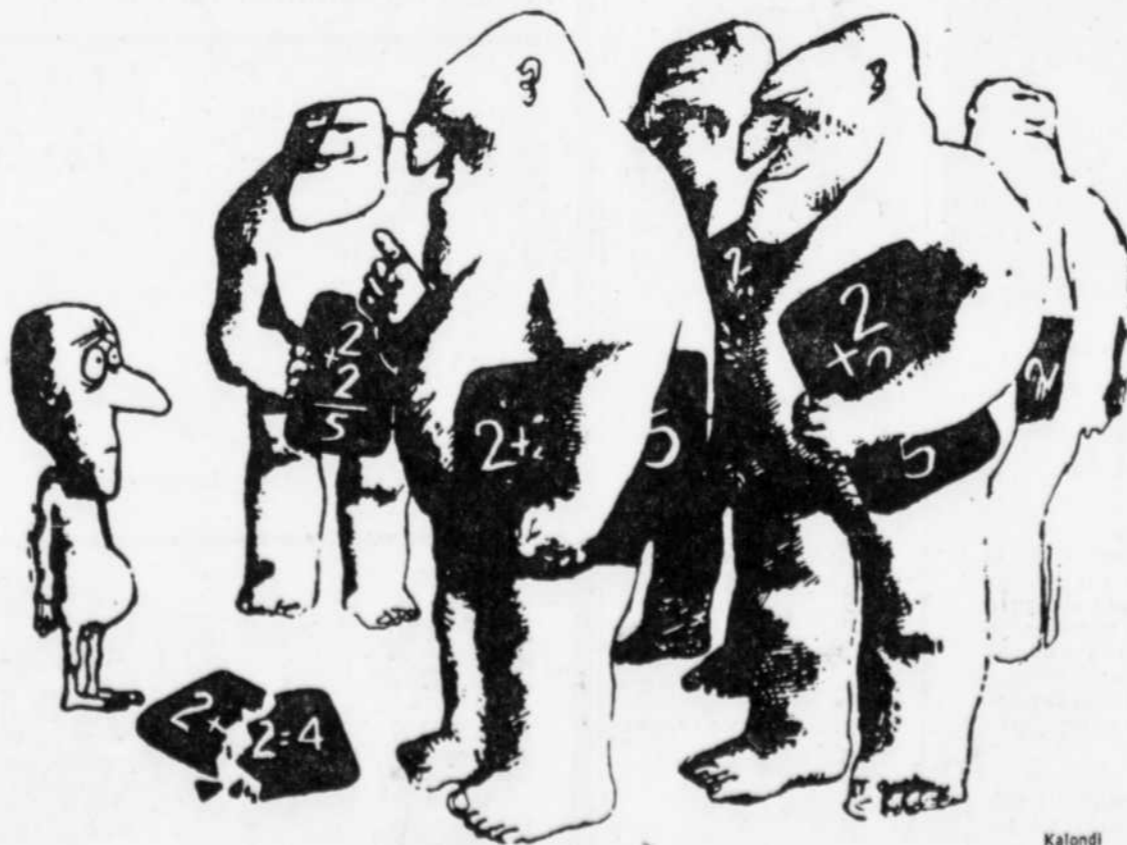
## Que faire?

Le moins qu'on puisse exiger, alors, c'est que le spécialiste indique clairement ses préférences et reconnaisse les limites de ses évaluations ou prévisions. Ajoutons que tout cela doit être fait, autant que possible, dans un langage simple et compréhensible aux usagers et autres lecteurs de ses travaux.

Plus fondamentalement, on peut se demander si les calculs des spécialistes ne contribuent pas à embrouiller plutôt qu'à éclairer le débat. Ne vaudrait-il pas mieux, dans bien des cas, qu'ils refusent de se mettre au service des pouvoirs et des contre-pouvoirs qui utilisent les résultats fragiles de leurs calculs. Résultats qui, dans la bouche des politiciens, prennent trop souvent une solidité fautive et trompeuse.

(Collaboration spéciale)

M. Lemieux est professeur de sciences politiques à l'université Laval.



Kalondi

# la science

## Le salut de la Terre dans les colonies spatiales

LONDRES (Reuter) — Le salut de la planète Terre dépend de l'installation de dizaines de milliers de ses habitants dans des "colonies de l'espace" avant la fin du siècle.

Cette théorie hardie est formulée par un physicien américain, le professeur Gerard O'Neill de l'Université de Princeton, qui, depuis huit ans, s'efforce de la vulgariser.

Le professeur O'Neill a même exposé ses idées devant des commissions du Congrès de Washington. Bien que ses vues soient critiquées, notamment par des écologistes qui estiment que l'argent requis pour un tel projet serait plus utilement consacré à l'aménagement de la Terre elle-même, elles commencent à intéresser de nombreux scientifiques et hommes politiques.

Répondant à ses adversaires, le professeur américain vient de publier un livre dans lequel il explique que l'un des principaux objectifs des colonies spatiales qu'il prône est précisément de faire de notre planète un lieu plus vivable pour l'homme.

L'ouvrage, intitulé *La Frontière d'en Haut: des Colonies humaines dans l'Espace*, commence par un exposé d'arguments touchant à l'environnement.

Le physicien s'emploie, à grand renfort de statistiques, à prouver qu'il est impossible à la terre de produire l'énergie dont elle aura besoin à partir du siècle prochain sans un changement profond des conditions d'existence de l'homme.

Il appuie son raisonnement sur les prévisions suivantes: la population mondiale va continuer à croître rapidement, la production d'énergie devenant très insuffisante par rapport aux besoins. Si cette énergie est produite, cela ne pourra se faire que dans des conditions préjudiciables à l'humanité.

Après un bilan accablant des problèmes, le professeur O'Neill en arrive à la solution qu'il propose:

des stations spatiales habitées de dimensions colossales qui produiraient de l'énergie pour la Terre.

Le premier objet aurait des ambitions "modestes". Il prévoit la mise en place d'une station destinée à recevoir une dizaine de milliers de personnes seulement dans les années 1990.

Certains de ces "colons" s'occuperaient du fonctionnement de la station, d'autres construiraient des centrales satellites pour la production d'énergie solaire qui serait retransmise sur la Terre sous la forme de micro-ondes. D'autres enfin édifieraient de nouvelles stations à l'intention de futurs "colons".

Compte tenu du coût de revient élevé du lancement dans l'espace de matériaux d'origine terrestre plus de \$800 le kilo, les matières premières servant aux travaux de construction proviendraient d'exploitations minières sur la Lune.

Le professeur américain donne à ce propos la description détaillée d'un accélérateur magnétique qui expédierait, moyennant l'utilisation d'une petite quantité d'énergie, les chargements de métaux de la surface lunaire vers un endroit précis de l'espace.

Les stations elles-mêmes ne seraient pas de simples structures d'acier et de plastique mais de véritables petites "terres" avec un sol, un climat idéal, des cultures à rendement élevé, des élevages, des arbres, des rivières et des vallées. Il n'y aurait pas de températures extrêmes, ni d'ouragans, d'insectes et de séismes.

La pesanteur serait obtenue artificiellement en faisant tourner la station sur elle-même.

Les ressources en énergie solaire destinées à l'industrie seraient pratiquement illimitées car, en état d'apesanteur, des "pièges" solaires de dimensions aussi importantes que nécessaire pourraient être édifiés. L'apesanteur rendrait de même la construction de stations colossales relativement aisée.



Le professeur de médecine vétérinaire de l'Université du Nevada, à Reno, Robert Taylor, exhibe cette espèce de crevette qui vit dans le désert du Nevada.

## Elevage de crevettes dans le désert!

RENO, Nevada (PA) — Quoique Reno soit à des centaines de milles du plus proche océan, on se propose d'y faire l'élevage localement de certains fruits de mer du genre crevettes. C'est du moins ce que prône un professeur de l'Université du Nevada. Selon Robert Taylor, des crevettes fraîches des viviers du désert pourraient être élevées commercialement dans les étangs alimentés d'eau chaude de la compa-

gnie Sierra Pacific Power, près de Fort Churchill, au centre du Nevada.

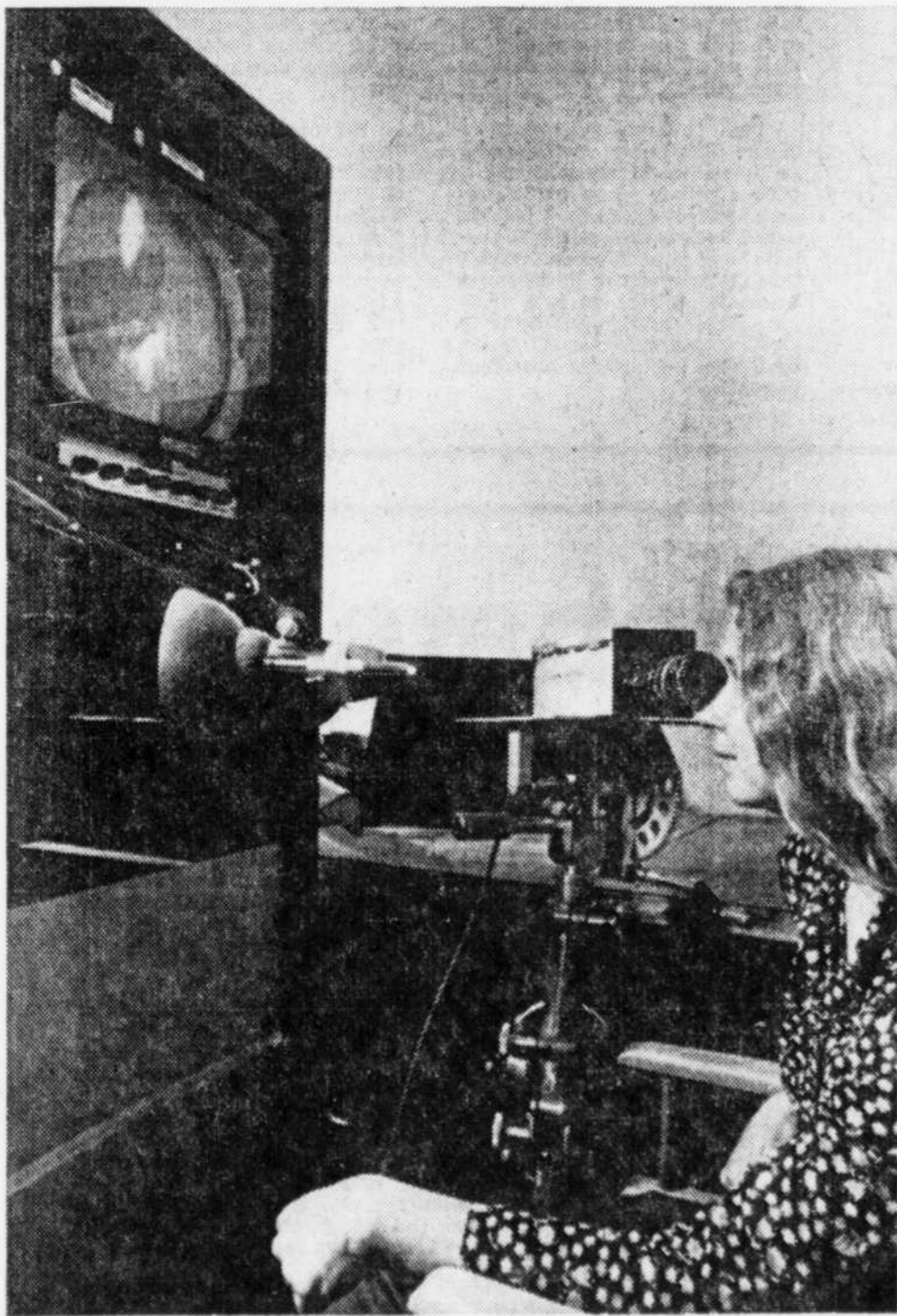
Le directeur de l'école de médecine vétérinaire a précisé cependant qu'aucune étude de marketing n'avait encore été faite, mais que si son idée réussissait, on pourrait faire de l'argent avec la crevette, actuellement consommée au banquet dans les restaurants des casi-

nos du Nevada du nord, qui paient les crevettes congelées au moins \$5 la livre.

Taylor a ajouté que l'élevage des crevettes dans le désert ne pose pas de problèmes, en autant qu'il y a de l'eau tiède et que les conditions sont contrôlées, ce qui existe à Fort Churchill: "Il y a toute cette eau chaude qui se gaspille. Quelque chose comme 240 acres de surface

et 10 pieds de profondeur. Je savais que la Sierra Pacific voulait faire quelque chose aussi. Alors je me suis présenté avec cette idée d'élever des crevettes. L'endroit est réellement idéal et la source d'eau chaude illimitée."

Taylor la soumit à la compagnie et celle-ci finança la construction de deux petits étangs et une voie d'eau les reliant à l'usine.



L'appareil mis au point par un laboratoire de l'Institut de technologie du Massachusetts.

## Ecriture avec les yeux

CAMBRIDGE (AP) — En bougeant simplement les yeux, des personnes paralysées de la tête aux pieds vont peut-être pouvoir communiquer avec autrui en écrivant sur un écran de télévision, grâce à un système mis au point au laboratoire Charles Stark Draper, affilié à l'Institut de technologie du Massachusetts.

Une ampoule lumineuse est disposée à proximité du patient, dont la lumière est reflétée par l'oeil de ce dernier sur une caméra vidéo. Cette caméra enregistre la lumière sur l'écran de télévision ou elle apparaît comme une tache verte.

Quand le patient bouge l'oeil, la tache verte se déplace sur l'écran, laissant derrière elle une traînée qui disparaît au bout d'une minute environ. De cette manière, et avec un peu d'exercice, le patient peut écrire des messages sur l'écran. Il peut aussi se distraire par des jeux ou en dessinant.

Le système va être installé prochainement dans un hôpital d'anciens combattants. Selon son inventeur, M. Richard Warren, un version plus perfectionnée pourrait être largement répandue d'ici trois ans.

**GET**

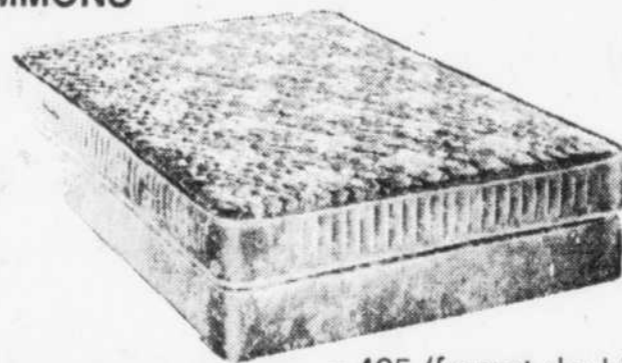


**GOUTEZ-Y ET PRONONCEZ-VOUS GET**  
la crème des menthes  
Dites jête, comme en France  
Schenley Vins et Spiritueux Ltée

CHEZ HENRI TURCOTTE LTÉE



### OFFRE SPÉCIALE D'ÉTÉ SIMMONS



Literie de qualité Simmons

**Slumber King Deluxe Orthopédique de Simmons**

**Ensemble Format Jumeau Largeur 39'' \$199.95**

- 405 (format double) ressorts Adjusto-Rest\*
- Isolant Simflex\* à haute densité sur les deux faces — fermeture additionnelle
- Attrayante couverture piquée sur du Simfoam\* — surface confortable
- Utilisez le sommier assorti — durée accrue du matelas

#### ACHETEZ L'ENSEMBLE ET ÉPARGNEZ

	JUMEAU Largeur 39''	DOUBLE Largeur 54''	QUEEN 60'' x 80''
Matelas et sommier rembourré	\$199.95	\$239.95	\$289.95
Matelas ou sommier rembourré	\$115.95	\$135.95	

### Lit continental Garland Quilt\* de Simmons



**Format jumeau Matelas, sommier et pattes \$149.95**

- Ressorts Adjusto-Rest exclusifs à Simmons
- Couverture piquée en volutes sur souple feutre blanc
- Robuste rebord préfabriqué indéformable

CARTES



CHARGEX

VISA

ACCEPTÉES



**MAINTENANT OUVERT LE SAMEDI JUSQU'À 5H.00 P.M.**

330, rue de la Couronne, Québec — Tél.: 529-3365

# maisons d'enseignement

## Les enfants devraient lire davantage

Parents et éducateurs sont de plus en plus conscients que les enfants ne lisent pas assez, du moins pas autant qu'eux-mêmes lisaient au même âge, et que cela influence leur façon d'écrire.

Que les étudiants d'aujourd'hui écrivent moins bien que ceux d'hier est une affirmation difficile à prouver mais il n'en reste pas moins qu'ils ne se donnent pas toujours la peine de lire, encouragés à une solution de facilité par la télévision.

En fait, la lecture est avant tout une question d'habitude, une habitude que l'on développe à l'école et à la maison, en autant qu'on y est incité par son entourage. Si les parents lisent en moyenne une ou deux heures chaque soir, rares sont les enfants qui n'en font pas autant.

La plupart des enfants qui ne lisent pas savent lire mais manquent de motivation. Aujourd'hui, il est difficile de ne pas déceler les quelques troubles qui soient avec un peu de vigilance et d'attention, mais ils sont rares: si on ne lit pas, c'est tout simplement parce qu'on n'en a pas l'habitude.

A cet effet, voici quelques trucs qui vous aideront peut-être...

Écoutez vos enfants pour savoir à quoi ils s'intéressent et procurez-leur de la documentation sur ces sujets. Vous pouvez choisir des revues illustrées d'abord, puis des livres. Les adolescents sont souvent intéressés aux livres qui font la transition entre eux-mêmes et l'âge adulte, et ils veulent prouver leur indépendance. Ils aiment les

livres consacrés à leurs idoles du sport, du cinéma ou de la musique, des séries télévisées écrites ou des scénarios de films.

Demandez au titulaire de la classe ou au libraire quels titres de livres sont le plus susceptibles de lui plaire et achetez-en quelques-uns. Intéressez-vous ensuite à ce qu'ils ont lu, discutez-en, il s'apercevra que la lecture est une source de discussion et d'information des plus valables.

Une autre habitude, c'est de chercher les réponses à une question dans un dictionnaire, dans une encyclopédie, dans un livre de références: l'enfant découvre ainsi une source d'information à la portée de la main et y référera à son tour.

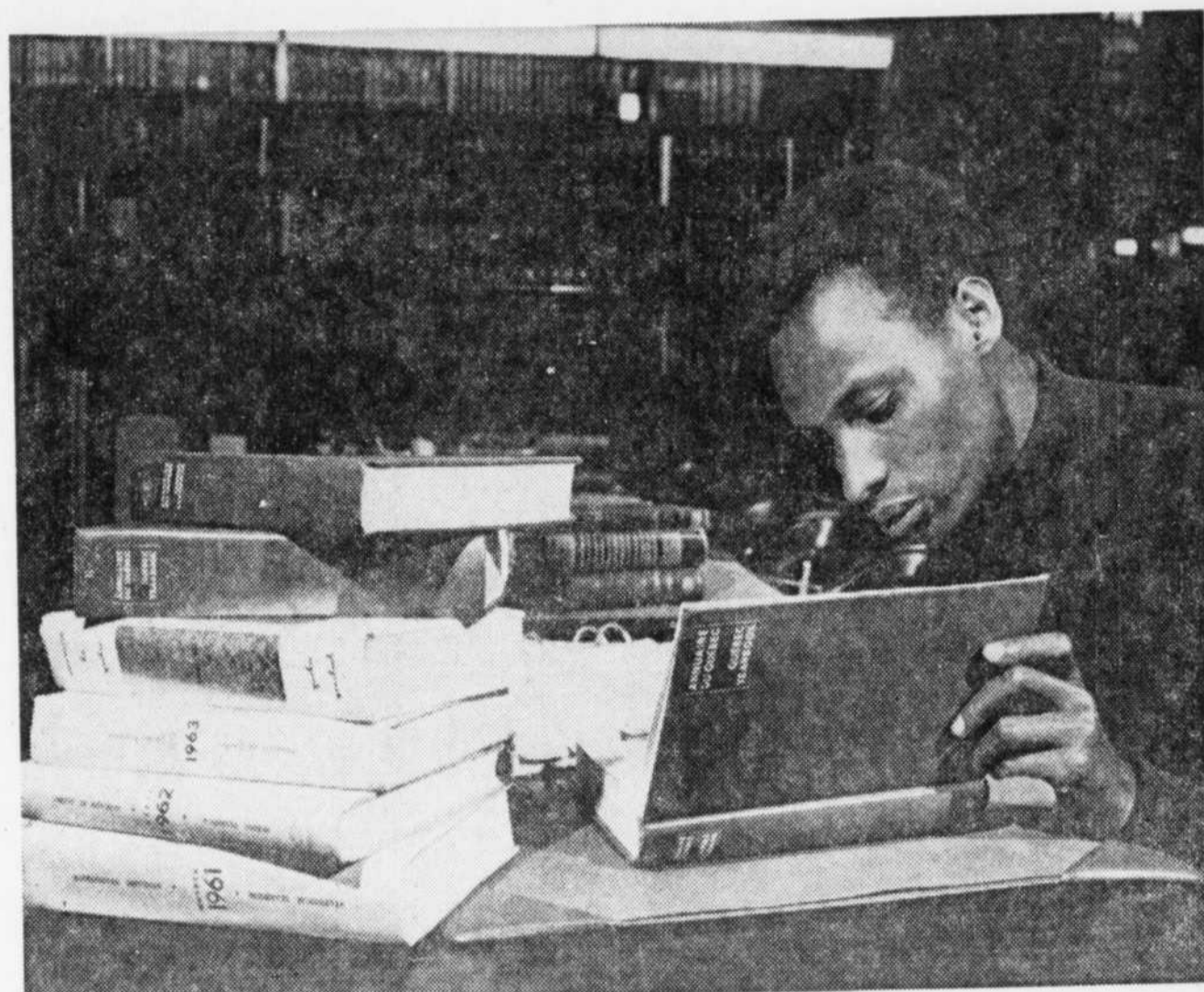
Encouragez toutes les

sortes de lecture, même les revues et les bandes dessinées: c'est une étape très utile dans le développement du goût de la lecture. Il faudra cependant être capable de passer à autre chose.

Encouragez-le à rapporter des livres de la bibliothèque si un sujet l'intéresse de façon à ce que toute la famille en profite.

Une salle de lecture où plusieurs peuvent se réunir loin de la télévision favorise la rencontre entre lecteurs et incite par le fait même à la lecture.

Soyez rusé s'il le faut: demandez-lui de passer prendre quelques livres à la bibliothèque municipale ou chez le libraire, et, une fois rendu, quelques livres éveilleront peut-être son intérêt...



Le goût de la lecture se cultive jeune: il ne faut pas attendre d'être rendu au CEGEP ou à l'université pour prendre plaisir à lire. Il faut développer le goût de la lecture dès le plus jeune âge, ne serait-ce qu'à partir de bandes dessinées...

## Attention aux yeux!...

La vue est un sens important aussi bien physiquement que psychologiquement. Environ 80% de nos connaissances sont acquises à l'aide de nos yeux, selon le Service de la recherche au consommateur d'une grande maison pharmaceutique. Mais les conditions où nos yeux reçoivent ces informations ont aussi leur importance. Ainsi, un étudiant regardant son travail de trop près à cause d'un faible éclairage, aura assez peu de goût pour son travail scolaire et pour la lecture à cause de la fatigue des yeux et de la tension nerveuse.

Choisissez un pupitre ou une table assez grande (environ 2 pieds x 4 pieds) pour permettre l'étagage des livres et cahiers. La surface devrait être assez pâle afin d'éviter un contraste trop grand entre celle-ci et les surfaces éclairées. Si vous ne disposez que d'une table de couleur foncée, couvrez-la d'un buvard de couleur pastel.

L'éclairage minimum nécessaire est celui produit par une source de 75 watts placée à une distance de six pieds. Une façon de faire serait d'utiliser deux lampes placées au mur de chaque côté du bureau. Ou encore servez-vous d'une ampoule de 15 watts qui éclaire plus directement la surface de travail tandis qu'une lumière diffuse vient du plafond. Idéalement la lampe devrait être placée à gauche du pupitre. Choisissez de préférence des ampoules fluorescentes qui produisent plus de lumière et sont plus économiques.

Une bonne habitude à prendre: faites plusieurs courtes pauses pour vous reposer les yeux. On peut le faire en regardant à l'horizon quelques secondes ou encore vers un babillard

situé au-dessus du bureau, une excellente place qui offre en plus un aide-mémoire à la portée des yeux.

Gardez à la portée de la main, dans un des tiroirs du

bureau, des gouttes que vous mettez dans vos yeux lors de vos périodes de repos. Ces gouttes apportent un soulagement aux yeux fatigués par de longues périodes de lecture.

Un petit ventilateur ou une fenêtre ouverte permet une circulation d'air et garde l'esprit alerte. L'air frais empêche l'excès de chaleur qui prive l'esprit et les muscles de leur énergie.

**JEUNES GENS! JEUNES FILLES! ADULTES:**  
**COURS JOUR - SOIR**

Permis no 669515

**COURS DE PERFECTIONNEMENT**      **COURS COMMERCIAL RÉGULIER**

Niveau secondaire      Secondaire court  
Certificat du ministère de l'Éducation      Cours terminal en Secondaire IV

**COURS SPECIAUX AUX ADULTES**

• Prêts aux étudiants (sans intérêt) • Essai de 15 jours gratuit

**ECOLE COMMERCIALE BLUTEAU**

475 de la Canardière      Tél.: 524-3215  
Bureau: de 9 a.m. à 8.30 p.m.

**COURS ARTISTIQUES**  
POUR JEUNES FILLES ET GARÇONS

*Ces différents cours sont offerts pour donner aux enfants et adolescents, une formation artistique et culturelle des plus complète.*

*Le chant et le solfège    Le ballet classique et jazz  
Le théâtre et la diction    La danse rythmée  
Le savoir-vivre et le maintien*

*Ces cours ont un but bien précis: développer la personnalité de l'élève, son goût de l'art et de la culture. Le stimuler afin qu'il soit porté à agir seul, à apprendre spontanément.*

*Les programmes offerts sont adaptés à l'âge et à l'évolution de chacun.*

HORAIRE: JEUDI 16h. à 18h. ou SAMEDI 10h. à midi

**POUR TOUT RENSEIGNEMENT: Directeur des études**  
Cours donnés au Centre éducatif et lycée Mademoiselle Merveille inc.  
2115 rue Boivin, Ste-Foy 681-0641

Permis éducation 210-525

Ecole de Couture

**Châtelaine**  
ans,

**INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS**

**TOUS LES MERCREDI**  
de 19h. à 21h.

2639, CHEMIN  
STE-FOY  
QUEBEC  
653-7404

**COLLÈGE O'SULLIVAN LIMOILOU**

INSCRIPTION POUR SEPTEMBRE 1977

**COURS COMMERCIAL**  
SECONDAIRE IV et V

**GARÇONS ET FILLES - JOUR ET SOIR**

SECRÉTAIRE DE SERVICE STENO-DACTYLO  
COMMIS DE BUREAU COMMIS COMPTABLE  
COLLÈGE RECONNU POUR FIN DE SUBVENTION  
PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC

COLLÈGE O'SULLIVAN LIMOILOU  
1008, 3e Avenue  
Québec, P.Q.  
Tél.: (418) 523-4769

**UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**

**MAÎTRISE EN CHIMIE APPLIQUÉE**  
(concentration: analyse instrumentale)

Offert dans le cadre du système coopératif, ce programme comporte deux sessions d'études et deux stages de travail rémunérés à raison d'un minimum de \$3400 par stage.

Conditions d'admission: avoir complété avec succès un programme de 1er cycle en chimie ou en génie chimique, ou un programme juge équivalent.

Possibilités d'admission: en septembre 1977 ou en janvier 1978

Renseignements: pour tout renseignement supplémentaire, s'adresser au:

Directeur / Département de chimie  
Faculté des sciences  
Université de Sherbrooke  
Sherbrooke (Québec)  
J1K 2R1

**DEVENEZ PLUS CONFIAINT EN VOUS-MÊME**

GRÂCE AU COURS

**DALE CARNEGIE**

HOMMES et FEMMES

DALE CARNEGIE  
auteur du livre  
"Comment se faire des amis"

- Sachez parler en public
- Ayez une conversation plus intéressante
- Améliorez vos relations humaines
- Communiquez efficacement
- Apprenez à contrôler la tension et les soucis
- Augmentez votre revenu et méritez un meilleur emploi.

Assistez à une **SÉANCE GRATUITE en FRANÇAIS**  
au Château Frontenac  
Mardi ou mercredi 23-24 août,  
Salle Laval - 20h.  
Début des cours en septembre

Pour informations ou inscription  
Tél.: 514-285-1287

Approuvé par le ministère de l'Éducation du Québec - Permis 749749  
CULTURE PERSONNELLE  
Présenté par E.J. Glowka & Ass. 285-1287

**LA RENTREE SCOLAIRE RISQUE-T-ELLE DE GRUGER VOTRE COMPTE BANCAIRE**

**PENSEZ AUX ANNONCES CLASSEES!**

Voici une façon pratique pour renflouer votre compte bancaire. Vendez les articles que vous n'utilisez plus, par l'entremise des annonces classées du Soleil. Un moyen économique, efficace. Composez ce numéro dès aujourd'hui.

**647-3311**

**LE SOLEIL**

## l'habitat

# Moins chère, la maison sur petit lot est de plus en plus populaire

L'idée de construire des habitations sur de petits lots, qui a germé il y a déjà nombre d'années, devient de plus en plus populaire par suite de la montée en flèche du prix des terrains et des logements. Il s'agit d'utiliser les terrains au maximum, en réduisant leurs dimensions au minimum.

Dans ces habitations construites "en bordure du lot", au moins un des quatre côtés de la maison se confond avec la limite du terrain; il peut même arriver que trois des quatre côtés soient sur les limites de la propriété. Ce type de logement et toute autre habitation construite sur de petits lots visent à une utilisation maximale des terrains, de façon à permettre à plus de familles d'acquiescer leur propre logement, grâce à la réduction des coûts de construction, rappelle la Société centrale d'hypothèques et de logement.

Etant donné la hausse des coûts d'installation des services municipaux et la forte demande d'habitations unifamiliales, depuis quelques années, les prix des logements ont grimpé au point que nombre de gens ne peuvent se payer un logement dans un quartier traditionnel. C'est pourquoi les habitations "en bordure du lot" et d'autres genres de logements sur petits lots ont été remis en

question, pour réduire le coût des terrains et des services municipaux. On y arrive en offrant des lots plus petits que ceux requis pour les habitations de type courant.

Les projets d'habitations "en bordure du lot" aménagés dans diverses agglomérations du pays ont démontré que, tout en offrant un milieu résidentiel comparable à celui des secteurs dont les lots sont plus étendus, ce type de logement assure une utilisation plus rationnelle et plus économique du terrain et des services.

Bien que dans un ensemble d'habitations construites selon cette méthode, les lots soient peut-être deux fois plus petits que les lots traditionnels, ils offrent quand même, à cause de la disposition des unités de logement sur le terrain, suffisamment d'espace libre pour chacun. Les logements sur les petits lots diffèrent des logements de type courant par le fait que le style de chacun d'eux et son orientation sont absolument inséparables du plan d'ensemble du quartier.

Cette conception globale veut dire qu'on dispose les maisons sur le terrain l'une par rapport à l'autre avant de tracer les limites des lots. Il arrive fréquemment que les habitations soient groupées les unes contre

les autres de façon à offrir le maximum d'espace libre pour chacune. Cependant, grâce à une utilisation judicieuse des dénivellations, des écrans de verdure ou autres éléments et de divers parements pour les murs extérieurs, on arrive à donner à chaque habitation un degré remarquable d'intimité et d'originalité.

On apporte le même soin à l'aménagement de chaque quartier. La plupart des rues sont en forme de cul-de-sac pour éliminer la grande circulation et, par conséquent, le besoin de voies larges. L'étroitesse des rues en réduit les coûts de construction, d'entretien courant et de réparation.

La longueur des canalisations d'eau et d'égout peut aussi être réduite, les habitations étant rapprochées les unes des autres; un gros égout unique et une conduite d'eau de fort débit peuvent servir à tout un pâté de logements.

Dans ces lotissements à construction maximale, les lots sont aménagés en pente pour permettre aux eaux pluviales de s'écouler dans la rue et, de là, vers une bouche d'égout située en dehors du cul-de-sac. Ces divers procédés abaissent les coûts d'installation des services, au point même de

permettre une économie de 40 pour cent.

### Craintes municipales

La grande crainte des élus municipaux a trait à la perte possible de revenus municipaux par suite d'une baisse de la taxation. Etant donné, en effet, que les taxes se calculent d'après la grandeur du lot et l'évaluation de l'habitation, ils estiment que des maisons plus petites rapporteront moins. Bien que ceci soit vrai si l'on considère chaque logement pris séparément, les municipalités obtiendront probablement, en définitive, autant de revenus qu'auparavant, puisque plus de logements seront construits, par acre, que ce n'est le cas présentement avec des lots de plus grande superficie.

Les dirigeants municipaux craignent aussi que ce type de logement considéré comme "à coût modique" sera si mal construit qu'il ne sera plus qu'un taudis dans quelques années. Là où ces craintes se sont manifestées, les promoteurs des projets résidentiels à construction maximale ont en général pu rassurer la population en lui expliquant le concept de façon plus approfondie.

Un des objectifs visés dans la conception du plan d'une habitation sur petit lot consiste à la bâtir de façon à permettre certaines modifications si la famille grossit, mais sans restreindre pour autant les activités des résidents; d'où l'idée de chambres à ajouter, éventuellement, au-dessus des garages ou des abris d'auto qui sont encore reliés, d'une certaine façon, au corps de la maison.

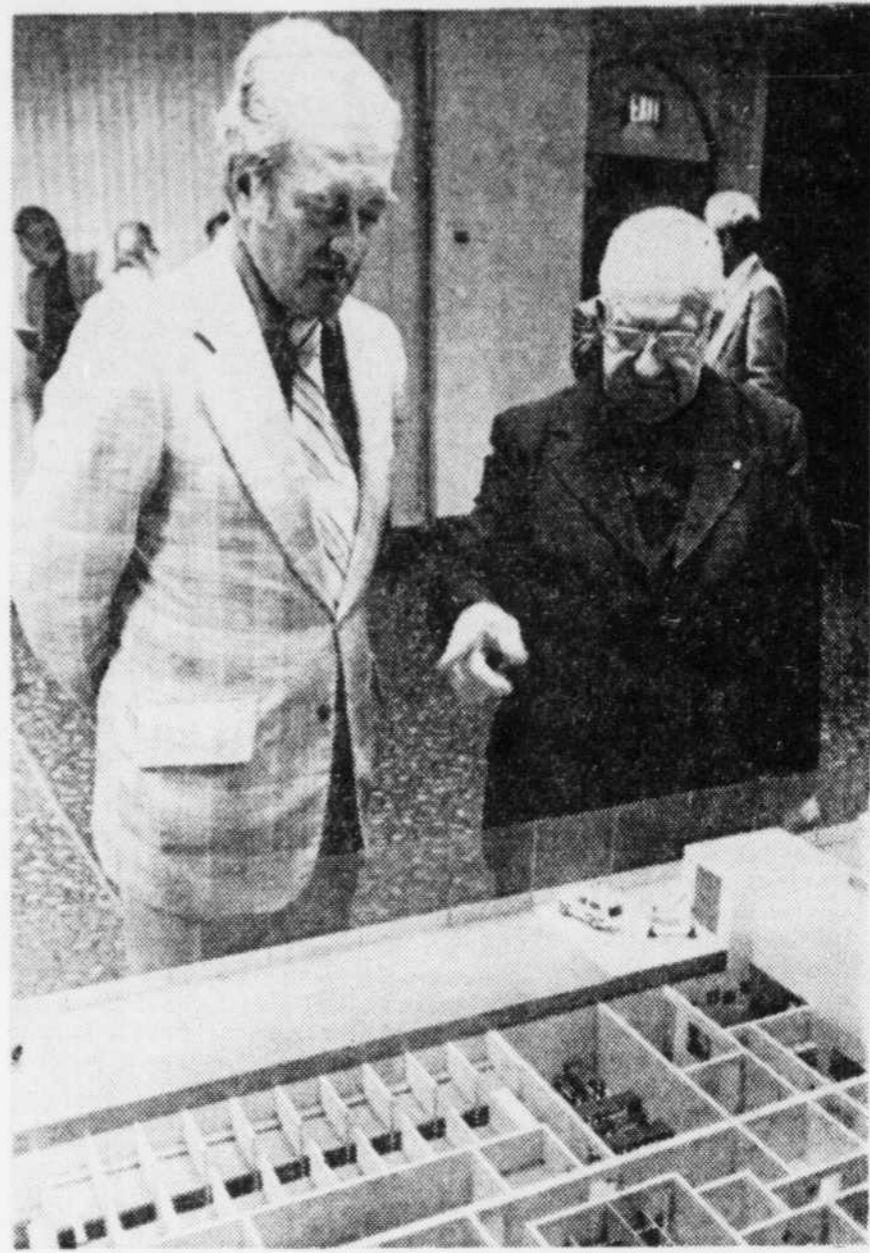
Les besoins des enfants ayant aussi leur importance dans les secteurs résidentiels divisés en petits lots, on y prévoit, à cause même de l'exiguïté des propriétés, des espaces récréatifs communs pour les enfants d'âge préscolaire, dont la surveillance est facile à partir de plusieurs logements.

Etant donné la grande proximité des logements, plusieurs entrepreneurs ont imaginé de nouvelles façons de préserver l'intimité.

Dans un projet de Windsor (Ontario), par exemple, les habitations ne comportent, dans les chambres arrière du second étage, aucune fenêtre donnant sur les cours voisines. Tout en assurant l'intimité des voisins, cet arrangement a l'avantage de restreindre aux limites de la propriété de chaque unité familiale la surveillance de ses propres enfants.

Les premiers projets du genre ont comporté des erreurs; mais, avec le temps et la multiplication des logements sur petits lots, les difficultés s'élimineront. En attendant, ces logements atteignent leur but premier: donner aux gens la possibilité d'acquiescer une maison à un prix convenable sans avoir à s'engager dans un régime de copropriété ou de coopérative.

(Source: Société centrale d'hypothèques et de logement).



Le maire Bernard Benoit, de Pointe-aux-Trembles (à gauche) et Mgr Boudry examinent la maquette de l'abri antiatomique.

## Clients pour un abri antiatomique près de Montréal

MONTREAL (PC) — Des hommes d'affaires montréalais ont investi \$1 million dans la construction d'un abri anti-atomique, à Pointe-aux-Trembles.

Les travaux sont commencés et 72 familles ont déjà retenu leur place.

L'abri, qui sera terminé au début de l'an prochain, mesurera 7,500 pieds carrés et pourra contenir 400 personnes.

Il pourra résister à une explosion nucléaire se produisant à un mille et demi de là.

On pourra s'en servir également en cas d'épidémies, de guerres civiles ou de tremblements de terre.

Un porte-parole du groupe d'investisseurs, M. Pierre Chapel, a dit que le coût de location pour 15 ans est de

\$3.000. Seuls les propriétaires de Pointe-aux-Trembles peuvent louer un espace.

Dans l'abri, on trouvera une clinique d'urgence, un cinéma et un fumoir.

On pourra y séjourner 30 jours d'affilée.

Selon M. Chapel, le premier ministre Trudeau, des premiers ministres provinciaux et des officiers de l'armée ont des abris anti-atomiques.

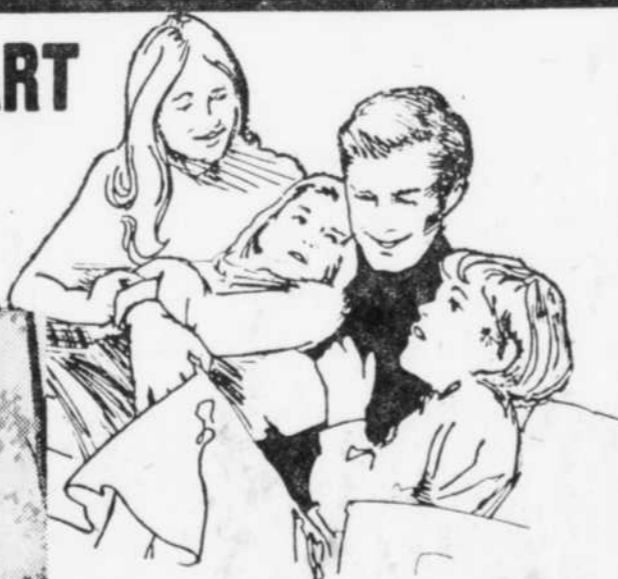
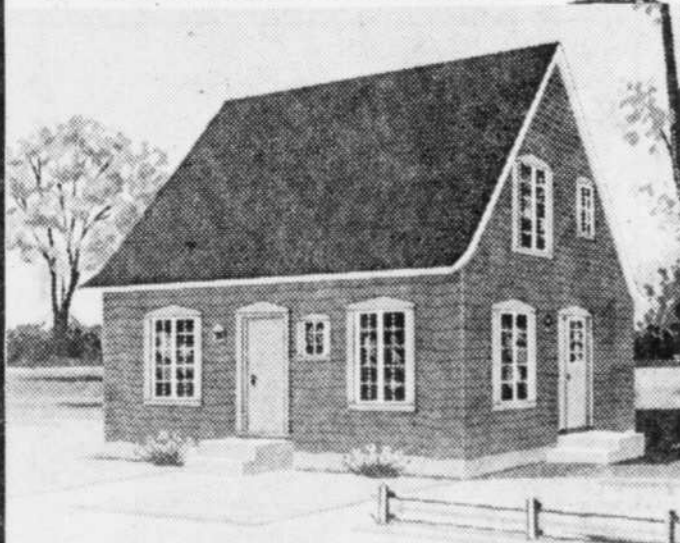
A Pointe-aux-Trembles, le maire Bernard Benoit peut mettre l'abri à la disposition de sinistrés, en cas d'inondations.

Le plancher de l'abri se trouvera à 20 pieds sous terre et le plafond de béton aura deux pieds d'épaisseur.



L'idée de construire sur de petits lots devient de plus en plus populaire, car elle consiste à utiliser les terrains au maximum. Ce projet, à Mississauga, appelé Central Park, combine divers styles d'habitations sur des terrains de dimension réduite.

## POUR UN BON DEPART DE VOTRE VIE DE PROPRIETAIRE...



Vous recherchez un entrepreneur fiable qui construit une maison au-delà des normes et devis de la SCHL, Novelec et autres qui, en somme, ne sont que des minimums...

Vous désirez que le prix à payer soit à la portée de votre budget...

Vous voulez vous assurer également que le constructeur soit en mesure de respecter la garantie donnée et offre un excellent service après vente...

Alors, rencontrez nos spécialistes, ils ont à cœur la réalisation de vos projets.

Vous pouvez également  
**ACHETER**  
un "KIT de MAISON"

## 6 MODELES A VISITER

Venez visiter nos 6 modèles à notre terrain d'exposition aux heures suivantes: du lundi au vendredi de 9h00 à 21h00; le samedi de 9h00 à 17h00; le dimanche de 13h00 à 17h00.

5 ANS de GARANTIE



Notre entreprise est accréditée auprès du

PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C.H.Q.

2144, boul. Hamel - DUBERGER - Tél.: 687-0300

UN SERVICE PERSONNEL VOUS ATTEND!

# habitat préfab inc.

# Assurance habitation protection feu/vol et autres risques pour propriétaires et locataires.

Pour tout renseignement il vous suffit d'appeler le numéro de téléphone ci-après ou poster le coupon ci-dessous à:

Wawanesa, 2070, chemin de la Canardière, Québec, Qué.  
2900 des Quatre-Bourgeois, Ste-Foy, Qué.

Tél. 661-7741

Nom: \_\_\_\_\_ Tél: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ Ville: \_\_\_\_\_

Ma police d'assurance arrive à échéance le: \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

Wawanesa

# Wawanesa est là.

# l'habitat

## Ma maison

L'architecture suisse est bien populaire chez nous et pour cause. D'allure champêtre, elle se marie bien à notre paysage et elle ne correspond pas uniquement à des sites montagneux comme le prouve le plan numéro 50.

En effet, cette maison de 33 pieds par 26 n'est pas conçue uniquement pour la montagne même si un terrain en pente contribue à la mettre encore plus en valeur. Ses commodités sont nombreuses, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur comme cette galerie qui l'entoure et les trois portes d'entrée au niveau du rez-de-chaussée.

Le rez-de-chaussée est occupé par les pièces nobles: vivoir avec foyer, dinette et chambre à coucher des maîtres; on y trouve aussi des pièces de service essentielles comme la cuisine et une salle de toilettes. Le vivoir est une pièce spacieuse et ample avec sa mezzanine.

A l'étage il y a deux chambres à coucher et une salle de bain. La

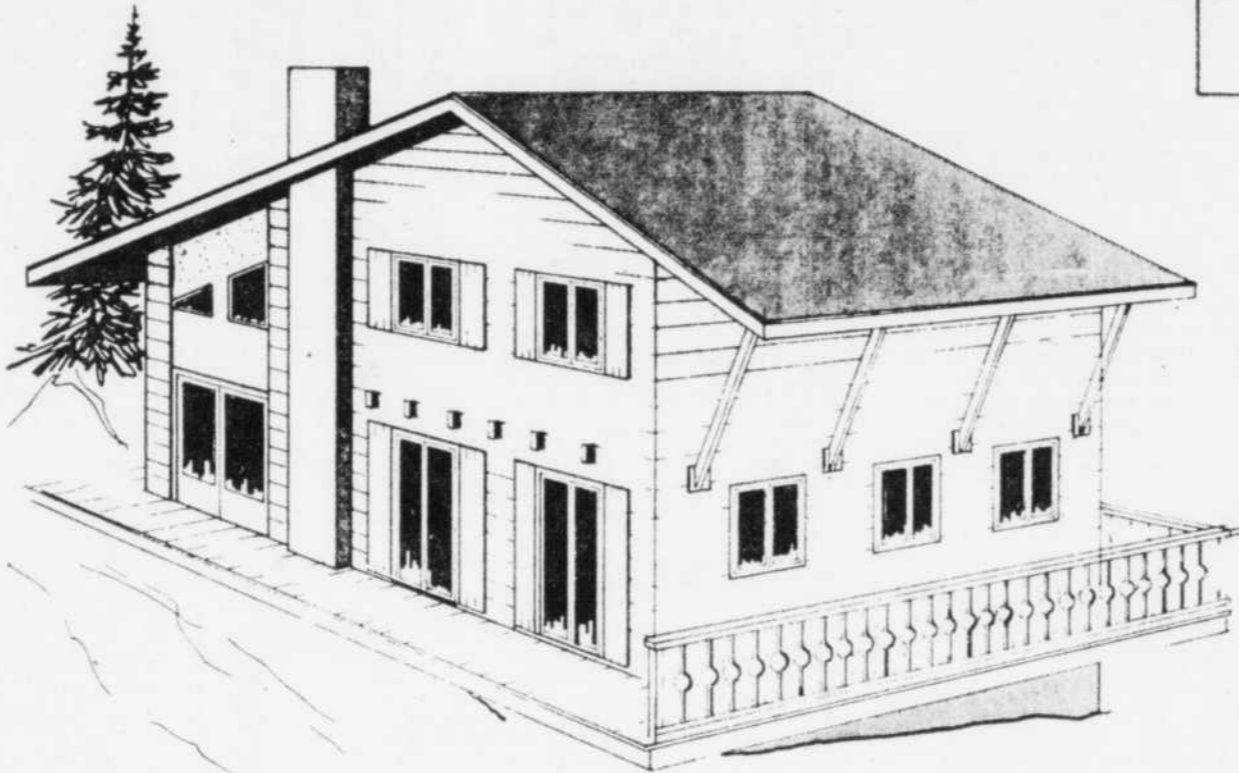
chambre de lavage est aménagée au sous-sol. Il est à noter que la pente du toit n'est pas apparente à l'intérieur de la maison.

Le choix des matériaux, planche de cèdre et stucco, en fait une maison au prix abordable mais au cachet tout à fait luxueux grâce à leur agencement et au style choisis.

Le plan, qui contient tous les détails, a été préparé par l'Atelier Le

Corbusier du Lac Beauport. On peut le faire venir au coût de \$35 en utilisant le coupon ou un fac-similé et en n'oubliant pas de mentionner qu'il s'agit du numéro 50.

La documentation vous parviendra avec les dimensions en système métrique et en mesures anglaises, ces dernières étant celles utilisées encore actuellement dans l'industrie de la construction.



**LE SOLEIL**  
Service des plans de bricolage  
C.P. 1547, Québec  
G1K 7J6

Veuillez me faire parvenir le plan de maison  
**No 50 à \$35.00**  
.....copies à \$5.00

Compte chèque ou mandat postal de \$5 fait à l'ordre de LE SOLEIL, Limite

Nom.....  
Adresse.....  
Ville.....

## Une maison neuve, le plus gros investissement de notre vie

En décidant d'acheter une maison neuve, la plupart des familles s'engagent dans le plus gros investissement de leur vie. C'est pourquoi, selon la Société centrale d'hypothèques et de logement, il vaut la peine de bien réfléchir et de bien en peser tous les éléments, afin que l'aventure ne tourne pas au fiasco.

Un des aspects les plus importants à analyser est celui du financement. Non seulement le versement initial devra-t-il être à la mesure de vos moyens, mais surtout vos mensualités hypothécaires et autres dépenses courantes (chauffage, électricité, entretien) devront-elles être bien en deçà du montant que vous pouvez affecter à l'achat de la maison.

Une analyse sérieuse de vos possibilités financières par rapport à l'a-

chat d'une maison contribuera grandement à votre bonheur, une fois en possession de votre nouvelle demeure.

Mais, si vous désirez ériger vous-

même votre demeure, rappelez-vous que la construction d'une maison financée aux termes de la Loi nationale sur l'habitation doit débiter dans les 90 jours suivant la date d'approba-

tion du prêt par un prêteur agréé.

Si ce n'est pas possible, on peut demander une prolongation du délai

au prêteur; mais, cette demande devra être faite dans les 30 jours suivant la date d'expiration du délai de 90 jours et la prolongation ne pourra dépasser

60 jours en tout. C'est ainsi que si la demande est faite 15 jours après la date d'expiration, le délai ne sera prolongé que de 45 jours encore.

**IL EXISTE ENCORE DES PLÂTRIERS DE TALENT**  
Maxidéc en a quatre (4), plus une équipe qualifiée pour faire tout genre de travaux. Et ils se déplacent dans toute la région.  
Pour les joindre, téléphonez à:  
842-4524 ou 843-4056

**CONSTRUCTION et RENOVATION résidentielles et commerciales**  
**A. TALBOT & FILS INC.**  
351 est, des Frères, Québec  
Tél.: 627-0284

**REPARATION DE TOITURES DE TOUS GENRES**

BRICOLEUR OU PAS, VOUS POUVEZ MEME LE FAIRE VOUS-MEME.  
La même garantie est applicable et notre expert se fera un plaisir de vous fournir toutes les informations requises.

**VOTRE TOITURE A PLUS DE 15 ANS? N'attendez plus "Faites vite, l'été sans va"**

**ROBERT TRUDEL**  
455 est, 46e Rue, app. 8 Québec  
623-4723

**PAVAGE ARTISANAL (QUÉBEC) ENR. DALLES IMBRIQUÉES**

X ALLEES PRIVÉES  
X PATIOS  
X PANCHER INDUSTRIEL  
X TROTTOIRS  
X TOURS DE PISCINES  
X PARC DE STATIONNEMENT

**832-8531**

**Domaine des Parcs**  
**UN CHEZ-SOI AU GRAND AIR !...**

**LOCALISATION**

BOULEVARD PIE XII  
CHÉMIN STE-FOY  
MC CARTNEY  
MORAMBERT  
SENNETERRE  
PARC  
DES COMPAGNONS  
GRANDJEAN  
ÉCOLE  
LES COMPAGNONS DE CARTIER  
CHÉMIN DES QUATRE-BOURGEOIS

**Adrent FRÈRES INC. CONSTRUCTION**

APRÈS-MIDI 653-9925 SOIR 653-7573

**CHAUFFEZ AU BOIS POUR SUPPLÉER A VOTRE SYSTÈME DE CHAUFFAGE**

**NO 4 FOYER ET POÊLE COMBINÉS**  
En fonte pure, il est à lui seul, un foyer et un pratique poêle à bois.  
**43,700 BTU**

**NO 3 PETIT ET ELEGANT**  
Un foyer norvégien de bonne qualité et à prix abordable.  
**\$299**  
Quantité limitée

**NO 6**  
Les portes ouvertes, il donne un feu reposant. En fermant les portes coulissantes, il se transforme en un bon poêle à bois.  
**41,825 BTU**

**FOYERS Jøtul**

**CHAUFFEZ VOTRE MAISON AU BOIS**  
Étant donné la pénurie et l'augmentation récente des prix de l'huile et de l'électricité, de plus en plus de gens retournent aux sources. Avec les ressources énormes que nous avons en bois, il n'est rien qu'à chacun d'entre nous de solutionner le coût énorme du chauffage de nos maisons en optant pour un système au bois à combustion contrôlée.

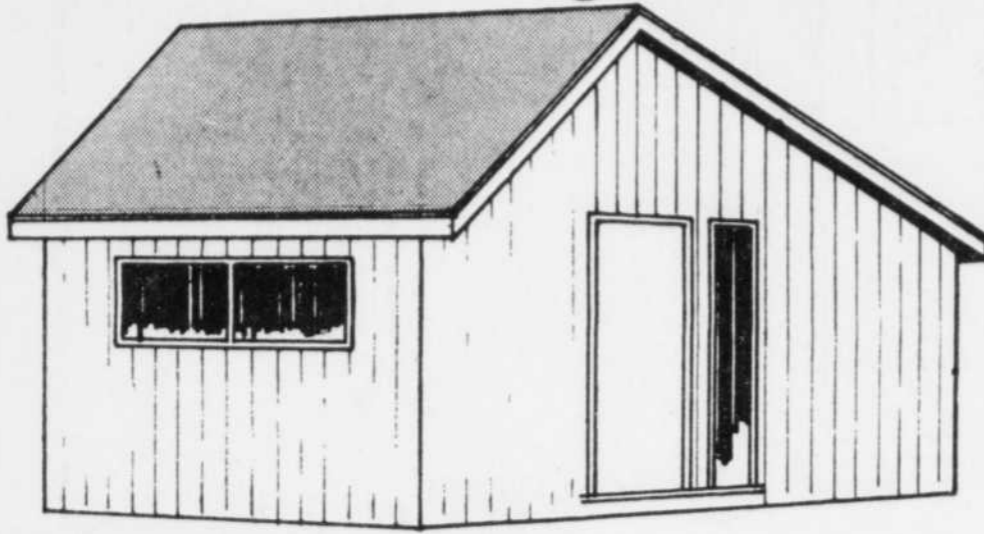
**CHEMINÉES ET ACCESSOIRES SELKIRK DISPONIBLES.**

**équipement DE LUXE equipment inc.**  
8026 est, rue Jarry • Anjou, P.Q. H1J 1H5 • Tél.: 354-1155  
330 rue St-Roch, Québec, P.Q. Tél.: 529-2911

**Jøtul SELKIRK**

# l'habitat

## De l'utile à l'agréable



**LE SOLEIL**  
Service des plans  
de bricolage  
C.P. 1547, Québec  
G1K 7J6

Veuillez me faire parvenir le plan

**No 37 à \$5.00**

Enclevez mon cheque ou mandat-poste de \$ 5  
fait à l'ordre de LE SOLEIL Lumière

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_

L'architecture moderne est très populaire. Ce plan de cabanon sera tout autant car il devrait plaire aux amateurs de ce style.

Le plan numéro 37 permet de construire une remise de huit pieds par 12 dont la hauteur maximale, au faite du toit, est de neuf pieds. Le toit est décentré pour ajouter un cachet d'originalité.

L'intérieur est fort bien éclairé puisqu'il y a des fenêtres sur tous les côtés en plus de celle à proximité de la

porte qui a quatre pieds de large. Ainsi, ce cabanon peut véritablement jouer son rôle de remise tout en offrant la possibilité au bricoleur de l'utiliser pour son passe-temps.

En effet, le plan, préparé par l'Atelier Le Corbusier du Lac-Beauport, propose aussi l'aménagement d'espaces de rangement à l'intérieur et d'un établi. On peut le faire venir, au coût de \$5, en utilisant le coupon et en n'oubliant pas de mentionner qu'il s'agit du numéro 37.



### omer michaud

## les trucs du bricoleur

### Bougies décoratives

Les bougies sont utiles et décoratives: on les utilise quand l'électricité part ou quand on veut relever le cachet d'une réception, intime ou non. Pourquoi alors ne pas profiter de vos vacances ou de vos fins de semaine pour enjoliver les bougies que vous possédez. Il y a plusieurs façons d'y arriver. Je vous en suggère quelques-unes.

On peut ajouter facilement des bavures colorées sur une bougie en tenant un crayon de laboratoire au-dessus de la flamme jusqu'à ce qu'il soit ramolli; après, on le pose sur le bord de la bougie et la chaleur fera descendre la tache de couleur sur le côté.

Une rainure en spirale change l'aspect d'une bougie droite; encore plus si, comme cela arrive souvent, elle est de couleur à l'extérieur et blanche à l'intérieur. Prenez une gouge à bois, ou un autre outil semblable, et faites tout simplement une entaille en spirale.

Vous étonnerez vos invités en allumant votre bougie sans allumette: coupez la mèche assez courte et trempez-la dans une pâte faite de soufre d'allumettes humectée d'un peu d'eau. Une fois la mèche sèche, vous n'aurez qu'à la frotter sur une surface rugueuse, comme le côté d'une boîte d'allumettes, pour la voir prendre en feu.

Et, si vous voulez une bougie odoriférante, voici ce qu'il faut faire: mettez différents parfums dans de petites cavités faites en différents endroits sur la bougie. Rebouchez ces petits trous avec de la cire provenant de la même bougie. Quand elle brûlera, l'odeur dégagée changera à chaque fois que la flamme mettra au jour une nouvelle "réserve" de parfum.

Par contre, si vous avez peur du feu, fabriquez-vous une bougie électrique: prenez un rouleau de carton (comme celui des rouleaux de papier essuie-mains) et placez-y, à une extrémité, une lampe de poche. Ayez soin de pratiquer une petite ouverture pour avoir accès au mécanisme d'ouverture et de fermeture de la lampe. Avec de la cellophane juste au-dessus du tube de couleur, vous pourrez facilement imiter la flamme, car la lumière sera juste en dessous. Aménagez la base avec du ruban.

Vous pouvez obtenir des décorations intéressantes à l'aide de la décalcomanie. Ainsi, pour les enfants, collez des scènes qui leur sont propres. Si l'image se fixe mal, utilisez de la gomme laque et pressez légèrement.

Finalement, si vous avez conservé des bougies pendant un certain temps, elles ont peut-être besoin d'un nettoyage. Utilisez alors de l'alcool dénaturé (avec de l'eau). Servez-vous d'un chiffon de laine et essuyez soigneusement.

**RUE SENNETERRE (POINTE) STE-FOY**  
**maisons jumelées**

**ARCHITECTURE MODERNE**

Près des écoles primaires, secondaires, centre d'achats, service d'autobus, facile d'accès par le boulevard des Quatre-Bourgeois. Modèle 6 pièces, 1920 p.c., 7 pièces, 2112 p.c. Terrain boisé, gazonné.

**LOCALISATION**

**OUVERT AUX VISITEURS:**  
Lundi au vendredi: de 19 heures à 21 heures. Samedi et dimanche: de 13 heures à 16 heures.

**Adrent FRÈRES INC. CONSTRUCTION**

TEL. BUR.: 878-2131 RES.: 653-7573

**LES HABITATIONS DE BERNIÈRES inc.**

988, rue de la Rivière, St-Jean Chrysostome, Qué. G0S 2T0  
(418) 839-0028 839-0029

vous invitent à venir visiter un endroit de rêve  
**"Le Domaine St-Jean"**

"LE CHAMPLAIN"

• 145 terrains disponibles  
• Plusieurs modèles de maisons possibles.

**latendresse** MAISONS CERTIFIÉES: SCHL 1+ novetec

5 ans de garantie PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE LA P.C.H.Q. Compétence et solvabilité!

En collaboration avec

**drouin & parent CONSTRUCTION INC.**

**Coin Seigneuriale et Nordique, Beauport**  
**663-7585**

Ouvert tous les jours de 9h à 22h  
**le samedi et le dimanche de 13h30 à 17h**

Roger Simard et Ass.

### Rampes et escaliers de styles variés pour tous genres de constructions

**Pour une réussite assurée, Utilisez des produits reconnus.**

Dotez votre maison d'un magnifique escalier colonial à la mode d'autrefois, caractérisé par des lignes courbes et des volutes. De style authentique, en véritable chêne rouge, solide et durable, votre escalier prendra de la valeur avec les années.

Nous avons également un assortiment complet de colonnettes "Nord" vous permettant de créer une foule d'aménagements selon votre fantaisie, tels que: diviseurs, balustrades, grilles, rampes, etc. Fabriquées en pin de Colombie, ces colonnettes peuvent être installées à l'intérieur comme à l'extérieur. Vous pouvez les peindre ou les teindre, à votre gré. Demandez une estimation gratuite.

**GARON BOIS & MATERIAUX**

2901 CHEMIN STE-FOY-653-7258 653-4986

## CELLE QUI DURE

Toute bâtisse ronde n'est pas nécessairement une Hercule. Hercule vous offre toujours une bâtisse d'acier répondant aux normes de surcharge de neige

**HERCULE vous offre plus par:**

- la profondeur de son arche
- le design arrondi de son arche
- le double boulonnage de ses joints
- la qualité et la résistance de l'acier

**SES CONCURRENTS**  
Comparer Hercule avec ses concurrents c'est l'adopter.

Souvenez-vous que les ministères du travail et de l'agriculture vous recommandent fortement d'exiger du vendeur que le bâtiment soit conforme aux normes du code national du bâtiment.

Je désire recevoir, sans obligation de ma part, votre documentation concernant les bâtisses d'acier Hercule

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_  
PROV \_\_\_\_\_  
CODE POSTAL \_\_\_\_\_  
TEL \_\_\_\_\_

**HERCULE**

Boul Vachon  
Ste-Marie de Beauve, Québec  
G0S 2Y0  
Ste-Marie (418) 387-2903  
Québec (418) 694-0314

## St-Etienne

# UNE MAISON A VOTRE MESURE

- gardienne d'énergie,
- source d'économies,
- site enchanteur,
- placement sûr.

**831-4406**

**journeault CONSTRUCTION**

Sortie 192, Route # 20  
10 minutes du Pont Pierre-Laporte  
Rue DesJardins via rue Bélanger, St-Etienne

# l'habitat

## Energie solaire: le problème est de rendre le procédé économique

L'énergie solaire "domestique" pourra un jour remplacer les combustibles fossiles pour le chauffage des maisons. C'est du moins ce que prétend la Société centrale d'hypothèques et de logement à cause de la hausse des prix du pétrole et du gaz et la connaissance que l'on a de la rareté de plus en plus marquée des combustibles fossiles et de leur épuisement graduel et du nouvel élan à une exploration approfondie de l'énergie solaire comme source de chauffage des maisons.

Il y a 30 ans que l'on

connaît la façon de construire une maison chauffée par l'énergie solaire. La difficulté est de rendre le procédé assez économique pour qu'il soit attrayant à l'ensemble de la population canadienne.

Un système de chauffage solaire est une chose bien simple. L'eau est chauffée sur le toit de la maison grâce au rayonnement solaire, puis dirigée par une canalisation jusqu'au sous-sol pour le stockage. Ensuite, selon les besoins, cette eau chaude est mise en circulation dans une tuyauterie qui parcourt toute la maison et en réchauffe ainsi les pièces par rayonnement.

Le chauffage de l'eau sur le toit se fait à l'aide d'une grande plaque, peinte en noir et contenue dans une boîte recouverte d'une vitre. Lorsque les rayons du soleil frappent la plaque à l'angle voulu, ils peuvent élever la

température de l'eau jusqu'à 200° F.

Il suffit que les plaques qui absorbent la chaleur du soleil couvrent la surface du toit d'une maison de dimensions moyennes. Lorsqu'on fait passer de l'eau dans les tuyaux raccordés aux plaques, celles-ci transmettent leur chaleur à l'eau; l'eau se dirige ensuite vers le sous-sol où elle est emmagasinée dans un réservoir recouvert d'isolant thermique et elle pourra ensuite être utilisée durant la nuit ou en cas d'absence prolongée du soleil.

Un aspect que le gouvernement fédéral étudie présentement est le stockage saisonnier: la chaleur accumulée durant les mois d'été peut-elle être mise en réserve pour l'hiver?

On croit cela possible en construisant des réservoirs plus grands. Bien que ce soit faisable pour un ensemble de maisons desservies par un système central de chauffage solaire, la chose serait peu économique pour un particulier.

En même temps qu'on cherche des solutions aux aspects techniques de l'utilisation de la chaleur solaire, il va falloir essayer de rendre ce mode de chauffage acceptable psychologiquement. Les gens n'acceptent pas facilement les nouveautés.

Les entrepreneurs qui construisent et vendent des maisons chauffées à l'huile, au gaz ou à l'électricité, peuvent avoir l'impression de risquer leur gagne-pain s'ils s'aventurent sur un marché incertain comme celui des logements chauffés par l'énergie solaire.

Les institutions financières elles-mêmes exigent des garanties avant de consentir des prêts hypothécaires pour une innovation qui semble révolutionnaire.

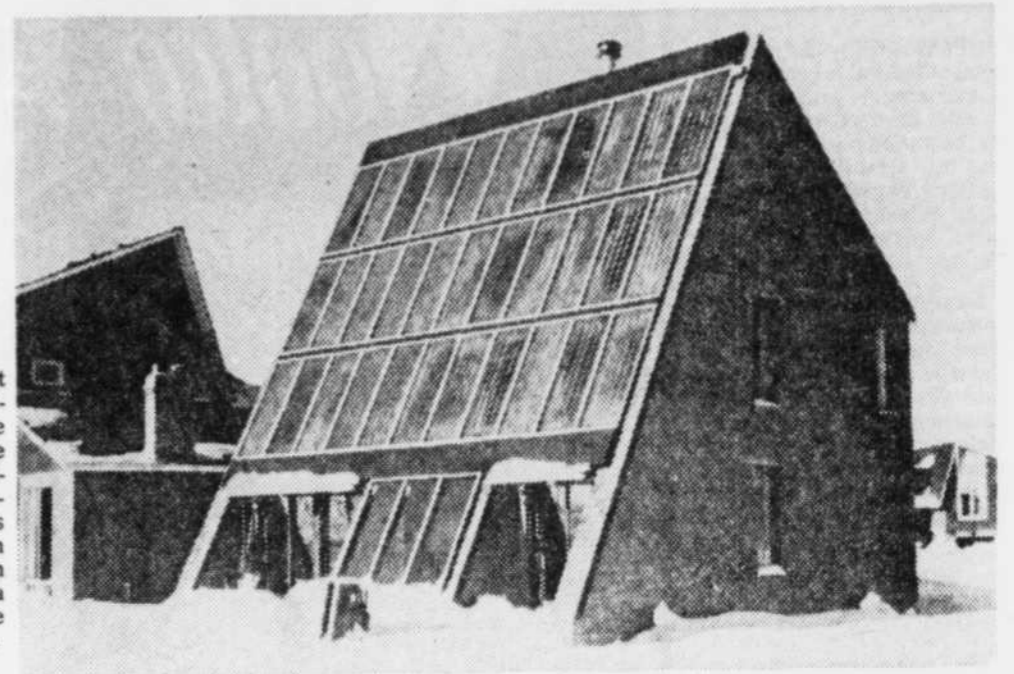
La Société centrale d'hypothèques et de logement étudie l'utilisation du rayonnement solaire dans le contexte

plus large de l'aménagement urbain et domiciliaire. L'énergie solaire pourrait n'être qu'un élément d'un système autonome de services municipaux, se composant du recyclage des déchets solides et liquides, de la production d'électricité par l'utilisation de la force du vent et de la production de chaleur par le captage de l'énergie solaire.

La SCHL étudie même la possibilité de réduire l'utilisation de matériaux de construction exigeant une forte proportion de combustible fossile, soit parce qu'ils en contiennent, soit parce que leur fabrication en nécessite l'emploi.

Si ces recherches sont menées à bon terme, elles nous feront connaître des façons pratiques et économiques de bâtir des maisons et des agglomérations sans consommer outre mesure nos richesses naturelles ni produire de la pollution.

(Source: Société centrale d'hypothèques et de logement).



Cette maison de Mississauga a été la première au Canada à utiliser le système de chauffage solaire et la première à être financée à cet effet par des fonds gouvernementaux. Parallèlement à son dispositif solaire, elle possède un système d'appoint de chauffage conventionnel.

**BOYAUX DE TOUTES SORTES**

EAU • AIR  
VAPEUR • SUCCION

**BOYAUX à INCENDIE**  
accessoires  
accouplements  
VENTE  
SERVICE  
PIECES

**Talbot**  
Équipement Ltée

205, RUE ST-PAUL  
Québec  
TÉL.: 692-1645

**FUITES dans votre TOIT?**

Consultez-nous  
Jour et nuit - signalez:  
**822-0423**

Spécialité:  
Réparons tous genres de toitures  
ESTIMATION GRATUITE  
TRAVAIL GARANTI

**PLOURDE & FRERE ENR.**  
114, des Résurgences, Boischatel.

## Nos filtres à air? Les commentateurs de personnes souffrant d'allergies sont unanimes!

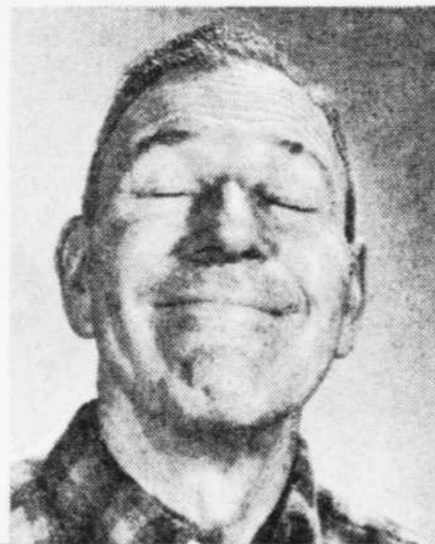
### Enfin, un soulagement!

Des tests approfondis ont démontré que le filtre à air électronique Honeywell capte jusqu'à 95% des saletés et de la poussière et jusqu'à 99% des pollens transportés par l'air... y compris des particules si minuscules qu'il en faudrait 7,000 pour couvrir un point aussi petit que celui-ci(-).

La précision de ces données semble amplement prouvée par les lettres d'appréciation que nous recevons des personnes souffrant d'allergies et de leurs médecins. Selon eux, la différence entre utiliser ou ne pas utiliser un filtre à air est aussi grande que dormir ou souffrir d'insomnie, respirer librement ou avoir le nez congestionné.

Si un problème d'allergies se pose dans votre famille, consultez votre médecin ou votre pédiatre. Communiquez ensuite avec l'un des entrepreneurs en chauffage/refroidissement mentionnés ci-dessous et découvrez combien il est facile de faire installer un filtre à air électronique Honeywell dans votre maison.

Et sans doute entendrons-nous parler de vous prochainement.



Les gens qui changent l'air du temps!

## Honeywell

**CHAUFFAGE FAUCHER ENR.**  
56, rue Sauriol  
Beauport 661-2506

**CLAUDE MIVILLE INC.**  
4820, 5e Avenue est  
Charlebourg 626-0828

**DELPOLE INC.**  
4660, boul. Henri-Bourassa  
Charlebourg 626-2129

**ALFRED GAONON & FILS LTÉE**  
1507, rue St-Louis  
Plessisville 362-2082

**JEAN-GUY SAMSON**  
9, rue Giguère  
Lauzon 837-7593

**L.M. VENTILATION LTÉE**  
350, 3e Rue  
Limoulu 529-0427-28

**BON AIR REFRIGERATION INC.**  
1365 nord, rue Dorchester  
Québec 522-3807

**TRI-BEC INC.**  
1075, Vincent-Massey  
Québec 527-3491

**CONFORT AU FOYER SHELL**  
1857, Champlain  
Sillery 687-2500

**LES HUILES CARTIER LTÉE**  
901, Cardinal-Rouveau  
Sillery 527-9130

**DANEAU CHAUFFAGE INC.**  
585, Rte Trans-Canada  
St-David, Côte Lévis 837-2965

**IRENEE LACROIX INC.**  
226, rue St-Roch  
Ste-Marie de Beauce 387-2677

**VLM ENR.**  
4, 21e Rue  
Vol-Bélair 842-5555

**LABIL INC.**  
1925, boul. Hamel  
Duberger, Québec 683-2759

**CASTEL CANADIAN IMPORT**  
345, Fortin  
Ville Vanier 688-8110

**FLAMIDOR CORPORATION**  
625, boul. Pierre-Bertrand  
Ville Vanier 681-7211

**G. & L. ELECTRIC INC.**  
635 est, 2e Avenue  
St-Georges, Beauce 228-3665

**TAPIS - PRELART**  
**VRAIES AUBAINES**

ATTENTION: Tous ces recouvrements sont de première qualité.

<b>TAPIS OZITE</b> Economique. Choix de couleurs.	\$1.85 v.c.	<b>TAPIS CANDY</b> CATALOGNE	\$3.95 v.c.
<b>TAPIS OZITE</b> Endos caoutchouté.	\$2.70 v.c.	<b>TAPIS POUR EXTERIEUR</b> "imitation de gazon"	\$3.95 v.c.
<b>PRELART</b> SANS CIRAGE	\$2.49 v.c.	<b>CERAMIQUE MURALE</b> 6' x 6'	.49 p.c.
<b>PRELART</b> KARAMIK 0.035 d'usure Rég. \$6.95	\$3.95 v.c.	<b>CERAMIQUE A PLANCHER</b> 1' x 1'	.65 p.c.
<b>TUILE A PLANCHER</b> PRECOLLEE 12" x 12"	.25 ch.	<b>SPECIAL PARQUETERIE</b> MERISIER	.40 p.c.
<b>TAPIS DE CUISINE</b> 100% nylon choix de couleurs.	\$4.95 v.c.	<b>TAPIS 100% NYLON</b> Commercial. Choix de couleurs.	\$3.95 v.c.
<b>TUILE A PLANCHER</b> 12" x 12" SANS CIRAGE Prix rég. .80 Spécial <b>.45</b>			

Beaucoup d'autres spéciaux en magasin.

**MODERN PLYWOOD LTD.**  
1255, avenue Courcellette, Val-Beaurivage  
Ouvert jeudi, vendredi soir et samedi - 842-1911

**Vente d'été** **10% D'ESCOMPTE** avec cette annonce

**Céramique Nord Américaine Inc.**  
NORTH AMERICAN TILE CORPORATION  
Présente la plus riche variété de tuiles céramiques au Canada.

Pour vous servir nous gardons en stock plus de 1 million de pieds carrés.

Renovez et enrichissez votre Maison

Salles de bains, Cuisines, Vestibules, Salles de séjour, etc.

• PRIX DIRECTS D'IMPORTATEUR  
• Bienvenue aux propriétaires  
• Conseils gratuits de décoration

**FAITES LE VOUS MEME**  
Notre personnel qualifié vous conseillera

Si vous désirez faire faire L'INSTALLATION un ouvrage garanti sera fait par des poseurs experts

Ensemble complet pour une salle de bains comprenant:  
• 40 pi. ca de tuiles à mur décorées  
• 25 pi. ca de tuiles à plancher  
• Couleur de votre choix  
• Adhésif et ciment pour joints  
• Un seul en véritable marbre d'Italie (Toute grandeur)

**SEULEMENT \$98.00**

**Céramique Nord Américaine Inc.**  
NORTH AMERICAN TILE CORPORATION

**675 est, boul. Charest, Québec**  
(418) 523-4949  
A la sortie boul. Charest et l'Autoroute Dufferin-Montmorency  
STATIONNEMENT GRATUIT

**Etes-vous à la recherche d'une nouvelle maison?**

**Demandez ces questions importantes à votre constructeur:**

1. Qu'est-ce que le Système de Super-Isolation?
2. Pourquoi est-il si efficace?
3. Pourquoi l'isolant de marque STYROFOAM® est-il le matériau clé du Système?

Votre constructeur peut vous renseigner sur l'efficacité du Système de Super-Isolation qui permet vraiment des économies de chauffage et d'argent. Vous pouvez aussi écrire à Canspec Inc. a/s Stryo Plastic Ltée, 1198 rue Colbert, Ste Foy G1V 1Y3 pour tous les détails concernant ce Système qui sera vite payé avec les économies substantielles dont vous bénéficierez sur vos factures de chauffage.

**STYROFOAM®**  
SUPER-ISOLEE AVEC LE REVETEMENT ISOLANT

**Dow**  
DOW CHEMICAL OF CANADA, LIMITED

B 10

**Postes:  
entente  
avec l'union  
des facteurs**

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral a conclu hier une entente de principe avec l'Union des facteurs au sujet du renouvellement du contrat de travail des 19.200 facteurs canadiens, mais la paix industrielle n'est pas pour autant assurée aux Postes.

L'exécutif du syndicat recommandera à ses membres d'entériner les termes de l'accord conclu avec le ministère des Postes, qui prévoit notamment une hausse salariale globale de 7,7 pour cent pour la majorité des facteurs et courriers des services postaux.

Cette augmentation devra par ailleurs être approuvée par la Commission de lutte à l'inflation.

Un porte-parole du syndicat a expliqué que les facteurs obtiennent une augmentation de six pour cent, à laquelle s'ajoute un rajustement de 1,7 pour cent pour tenir compte des "relations historiques" avec une autre catégorie d'employés des Postes.

Cette entente a été conclue après que les deux parties se soient entendues sur les recommandations d'un comité de médiation, présidé par M. W. H. Dickie.

C'est à partir de mardi prochain que les facteurs auront à se prononcer sur les termes de ce contrat d'un an.

Toutefois, les négociations continuent de piétiner entre le ministère des Postes et le Syndicat des postiers, qui regroupe les 22.000 employés affectés au tri du courrier.

Après seulement deux sessions de négociations en avril, les pourparlers ont été rompus entre les deux parties, qui s'accusent mutuellement de mauvaise foi devant la Commission des relations de travail dans la fonction publique.

Ce n'est qu'après une grève amère de 42 jours que les postiers ont accepté de signer leur dernière convention en 1975; ce contrat est échu depuis le 30 juin.

**Les postiers  
veulent  
riposter**

par Patricia POIRIER

OTTAWA (PC) — Le public assistera, dans les prochaines semaines, à une vaste offensive publicitaire visant à le sensibiliser aux problèmes qui régissent au ministère des Postes: les messages risquent d'être contradictoires.

En effet de ministre des Postes a annoncé hier, en fin d'après-midi à Ottawa, par voie de communiqué, que les Postes canadiennes vont se lancer dans une importante campagne de sensibilisation auprès du public afin de lui faire connaître les "efforts que déploie le ministère pour résoudre les problèmes qui y régissent et pour améliorer et stabiliser le système postal."

"Nous tenons à ce que le public sache que les attitudes ont changé," proclame le communiqué où l'on peut aussi lire: "que tout est mis en oeuvre pour substituer à l'intransigence traditionnelle qui caractérisait les relations employés-employeurs, un franc dialogue."

Le nouveau président du Syndicat des postiers du Canada, M. Jean-Claude Parrot, a pour sa part déjà déclaré qu'il veut faire des autres travailleurs, des alliés. Il a indiqué que les postiers songeaient à payer des annonces dans les journaux, si nécessaire.

M. Parrot a souligné l'importance de corriger les inexactitudes véhiculées par le ministère des Postes et par le gouvernement en général concernant les postiers ainsi que les autres travailleurs.

En annonçant le lancement de cette campagne de sensibilisation, le ministère des Postes souligne qu'une entente est intervenue jeudi entre le gouvernement et ses 19.700 facteurs.

"... Et nous sommes sincères dans notre désir de collaborer avec tous nos employés afin de trouver une solution à nos différents." Bien que le nom du Syndicat des postiers du Canada n'apparaisse pas dans le communiqué il ne fait pas de doute que cette invitation "au franc dialogue" s'adresse à lui.

"Nous avons réussi à nous asseoir avec des représentants de certains syndicats afin de discuter franchement et d'élaborer des programmes d'actions pour régler nos problèmes mutuels," précise aussi le communiqué.



**Achetez à la paire!**

OFFRES SPÉCIALES WOOLCO

**Vaste assortiment  
de tee-shirts pour enfants**

Faites provision de charmants tee-shirts pour bébé! Nous vous en offrons un vaste assortiment à prix rabais. Différents modèles confectionnés en 100% polyester ou en coton-polyester, dotés de 2 boutons-pression à l'épaule et ornés de motifs jacquard sont offerts en rouge, blanc, bleu, jaune et rose. Faits au Canada. 12, 18, 24 mois.

Prix courant Woolco: \$2.47 chacun

**AU CHOIX**

**2 pour \$4**

Prix spécial Woolco:

**RABAIS DE 20%**



**Combinaison de belle qualité  
confectionnée au Canada  
pour des bambins  
à la page**

Modèle sans manches, doté d'un col, d'une glissière devant, d'un élastique au dos et de larges revers. En 60% polyester-40% acrylique, lavable à la machine. Ecusson devant. Rouge, bleu, marine, brun. 2, 3, 3x.

Prix courant Woolco: chacune \$10

Prix spécial Woolco:

**\$8** chacune

OFFRE SPÉCIALE WOOLCO

Prix en vigueur jusqu'au samedi 27 août, tant que les stocks dureront.

pour faciliter vos achats  
Woolco  
6 1234 5678 901  
J.H. ROY



**Ensemble coordonné  
pour petits garçons**

Ce charmant 2-pièces comporte un pantalon à élastique au dos, braguette, 2 poches garnies de vinyle ainsi qu'un gilet à poches aussi garnies de vinyle. En denim 100% coton. Confection canadienne. Marine. 2, 3, 3x.

**Ensemble coordonné  
pour petites filles**

Un modèle qui ira à ravir à toutes les petites! Il comporte un gauchon et un gilet en velours côtelé 100% coton. Orné d'un beau motif plaid. Vert, rouge ou bleu royal. Tailles: 2, 3, 3x.

**AU CHOIX 9<sup>93</sup>**  
l'ensemble



**GALERIES STE-ANNE**

2960 boul. Ste. Anne, Giffard

**GALERIES CHAGNON**

Rond point de Lévis



VENEZ AU CAFE ROUGE À LÉVIS OU À LA CAFÉTERIA LA MOISSON D'OR À GIFFARD POUR DÉGUSTER UN LÉGER GOÛTER OU UN COPIEUX REPAS

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI de 9h à 18h JEUDI et VENDREDI de 9h à 21h SAMEDI de 9h à 17h